BONDIA ARUBA
Diabierna 21 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Sindicato UEA ta reta president di STA



Pagina 3

Team di Pingpong den semi final



Pagina 18

Desaroyo Eagle Beach cabando cu turtuga



Pagina 2



Corsou: Trahadonan Insel Air kier retiro di gerencia

Pagina 8

Proceso tereno: carta pa minister ta yuda

ORANJESTAD – A base di entrevistanan cu minister di Infrastructura y e departamento DIP, Bon Dia Aruba ta conclui cu manda carta pa minister ta yuda den e proceso di haya tereno.





Ta conoci cu e lista di spera pa peticionnan di tereno di gobierno ta uno hopi largo. Actual tin 14.000 riba e lista. Un punto cu semper ta discuti ta e procedura pa haya tereno. E condicionnan ta conoci pero locual no ta transparente ta kico ta pasa momento cu a entrega e peticion. Cuanto tempo gobierno ta tuma pa evalua y otorga y dicon cierto hende/compania ta haya tereno y of optie riba tereno hopi lihe (lunanan, hasta simannan) y otro mester warda hopi tempo (añanan).
Minister Benny Sevinger di Infrastructura y DIP ta informa Bon Dia Aruba bon cla cu tin un solo maneho pa entrega e peticion: e mester bay DIP. Pero hopi biaha hende cu no kier warda ta manda carta pa minister pidiendo pa e proceso bay mas lihe.

"Nos ta evalua e carta ey anto ta depende kico e ta pidi, nos ta duna nos opinion na DIP riba e peticion di e ciudadano ey," e minister ta bisa. Pasobra e mester trata esaki, e ta splica. E mester pone algo manera 'medewerking of geen akkoord'. Despues e carta ta bay bek pa DIP.
Acelera e proceso di haya tereno
Nos a puntra minister si manda carta pa minister ta yuda realmente acelera e proceso di haya tereno? "Un ciudadano ta dicidi kico e ta haci: si mi (e ciudadano, red.) no kier warda pa mi tereno despues di mi peticion anto kier manda carta pa minister, e ta nan decision pa haci esey. Ami ta evalua e decision anto si mi tin cu pidi cooperacion (di DIP) mi ta hacie anto e carta ta bay bek na e dienst (DIP, red.) pa sigui trat'e. Ta nan derecho pa manda un carta no solamente pa minister pero tambe pa otro instancianan of directornan direct cu ta kere lo por yuda."
E ta agrega: "E echo ta cu bo tin un peticion, bo ta riba e lista anto ora bo beurt ta yega, bo ta haya bo tereno si ta disponibel." E minister ta enfatisa cu hende por haya tereno mas lihe depende e peticion.
E ta duna e siguiente ehempel: si un hende tin un huurgrond y e kier saca un pida pa su yiu y su yiu ta manda un carta pa acelera e proceso, esaki ta diferente cu un otro hende riba lista di warda pa haya un tereno. "Depende con e caso ta bini dilanti. Bo por tin tambe un persona cu no a haya tereno despues di haci su peticion 15 aña pasa anto un otro cu ta haya tereno despues di haci su peticion un luna pasa. Esaki ta pasobra abo a pidi un tereno na Oranjestad 15 aña pasa cu no tin, dus bo ta djis keda riba e lista ta warda. E otro kisas a pidi tereno un luna pasa na Sabana Basora por ehempel cu si tin, y cu ningun hende kier."
Si e peticionnan ta similar, entrega na mesun caminda mesun momento, e ora esun cu a entrega e peticion prome, ta haya e tereno, e minister ta splica.

Evaluacion di minister na DIP
Den un combersacion cu e miembro di management di DIP, Isabel Dammers, un tempo pasa ya Bon Dia Aruba a haya informacion cu e departamento aki ta trata casonan cu a bay minister y cu su evaluacion mas lihe cu otronan. Nan ta pone nan ariba e stapel pa tratamento. Pa motibo di esey nos ta conclui cu ta bale pena pa ciudadanonan cu kier un contesta mas lihe riba nan peticion pa tereno, pa manda un carta pa minister di Infrastructura.

Tereno comercial & speculacion
Pa terenonan di gobierno destina pa desaroyo comercial, tin un otro procedura. E peticionnan tambe mester bay DIP pero esaki nan ta evalua otro. Segun minister Sevinger nan ta wak si e proyecto y plan di negoshi ta 'fit' den e vision di gobierno. "Si bo a entrega un plan di negoshi y proyecto pero esaki no ta pas den vision di gobierno aunke b'a entreg'e 10 aña pasa, bo no ta haya e tereno. Pasobra e no ta fit den nos linea di maneho. Y un otro cu si a entrega un carta algun dia prome y e idea ta fit den nos vision, e ta hay'e."

Nos a puntra tambe con nan ta preveni cu compania ta specula cu optie riba tereno cu nan a haya. Pues cu un compania ta bende esaki entre socionan por ehempel, dealnan interno di un compania. "Nos no ta bay tras di e structura di un compania, con e ta hinca den otro. Speculacion semper ta bay keda. Compania ta haya tereno pero con ta deal cu socio, nos no ta toca cu e parti ey", minister ta bisa. Nan ta controla solamente si e compania mes ta cumpli cu e reglanan, parti financiero, etc.

Desaroyo na Eagle Beach ta cabando cu turtuga

ORANJESTAD – Autonan a pasa riba 6 turtuga baby y mata nan. Segun fundacion Turtugaruba, desaroyo riba y rond di Eagle Beach ta cabando cu e turtuganan aki; locual a pasa caba na Palm Beach unda e turtuganan no ta bay mas.

6 Driekiel chikito a sali di un neishi prome cu nan a cumpli e periodo di incubacion completamente. En bes di lama, nan a bay riba caminda di Eagle Beach y autonan a pasa y mata nan tur. E incidente a tuma luga diamars madruga. Pa motibo cu e turtuganan a sali trempan, nan no a cera e neishi ainda, e fundacion ta splica. Esaki nan ta haci 60 pa 70 dia despues cu e webonan wordo poni.

"Den un ambiente sin desaroyo, nan ta hala for di e parti mas atras y scur di e beach y bay na e parti mas cla, na unda e streanan ta refleha riba e lama y unda nan wak e horizonte cla y sin obstaculo. Pero na Eagle Beach tin hopi luz artificial, net na otro banda di e beach. Palo di luz banda di caminda, luznan di hotel. P'esey e turtuganan ta bay den direccion robes, si e luznan artificial no ta blokia."

Situacion peligroso
Hasta cu esfuerso di e boluntarionan pa proteha e turtuganan, e fundacion ta bisa cu e desaroyo ta cabando cu e turtuganan. "Mas cu binti aña caba nos ta hopi preocupa. E diferente gobiernonan di e ultimo binti aña a desaroya mas y mas edificio canto di lama pa gana placa lihe. Te cu awor aki ainda nan ta duna permiso pa construi hotelnan nobo, condominio, bar, etc."

"Ya caba tur turtuga di lama a disparce di Palm Beach pa via di e desaroyonan. Nan no ta bin mas pa eybanda. Asina e beach ta pa recreacion di hende so", Turtugaruba ta bisa.

"Y awor mes cos lo bay sosode na Eagle Beach. E cuido constante di e boluntarionan di Turtugaruba no por preveni cu e turtuganan ta den un situacion hopi peligroso. Construccion di otro hotel banda di Eagle Beach (no un hotel low rise pero uno di mas piso) ta pendiente. Y banda di Costa Linda Resort e gobierno a traha un bar riba e beach, net na unda e Driekielnan tabata traha nan neishi cu mas frecuencia e añanan anterior."

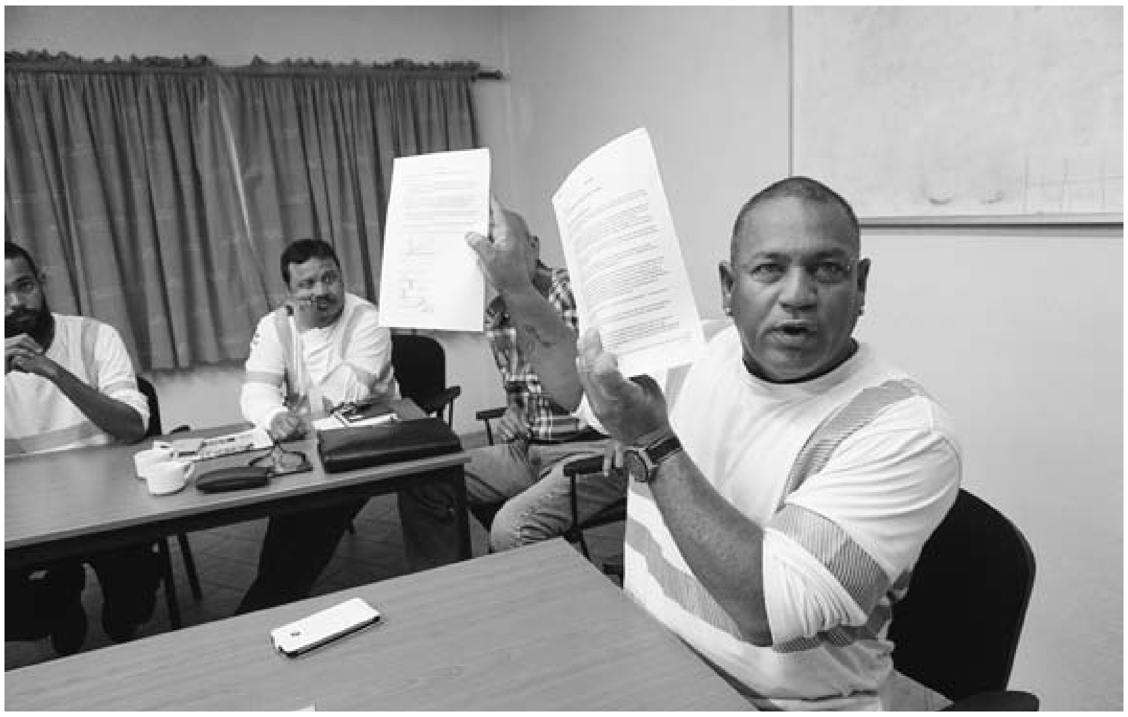
E bar a wordo construi pa e turistanan di crucero por bay na e beach ey y haci uzo di baño y por cumpra algo di bebe, asina gobierno a splica e fundacion. "Intencion tabata cu esaki lo ta habri solamente durante e oranan di dia. Esaki a wordo priminti na Turtugaruba. Pero e bar a haya permiso di DIP pa keda habri cada anochi te cu 12or, causando cu te laat autonan ta pasa y e luznan ta ilumina e beach constantemente. Pa colmo e matanan di druif cu a duna proteccion contra e luznan di e caminda a wordo minimalisa. "Alcohol y desordo a tuma e luga di nos naturalesa."



No ta cumpli cu ley
E neishi di turtuga ta proteha pa ley na Aruba, pero hopi ley local no ta wordo cumpli yY internacionalmente Aruba no ta cumpli cu su debernan tampoco. "Naturaleza lo bay perdi na Eagle Beach y e programa di SDG (metanan di sostenibilidad di Nacionnan Uni) no ta parce den alcance", asina e fundacion Turtugaruba ta enfatisa.

Segun vice presidente di UEA, STA no ta papia berdad

Sindicato UEA ta reta presidente di STA





ORANJESTAD – Vice presidente di sindicato Union di Electricista Arubano (UEA), Gilbert Dirksz a reacciona bisando cu nan sindicato lo sigui existi y cu nan a salvaguardia y defende e interes di nan miembronan. "Hamas y nunca UEA lo stop di existi. UEA tin 51 aña di existencia y e lo keda existi!".

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius tin programa awe un reunion cu gerencia di Elmar pa wak si nan ta bay di acuerdo cu na momento mira e pruebanan cu STA tin e mayoria di trahado, nan ta reconoce e sindicato di biaha of si nan mester bay un referendum.

Ayera directiva di UEA a tene un reunion den oficina di mediador di Gobierno, caminda nan a trece locual nan a yama "un aclaracion" di loke lider di STA a declara na prensa riba e afiliacion di trahadonan di Elmar na nan sindicato. Sr. Dirksz a bisa cu tur locual Diego de Cuba a trece dilanti ta eroneo riba e supuesto protocol cu ta desastroso pa e trahadonan di e compania di utilidad. Cu e mesun rosea el a reta e lider di STA pa trece locual e ta bisa cu nan di UEA a firma cu por ta desastroso pa nan miembronan. Tambe Sr. Dirksz a declara cu UEA no tin nada firma.
El a duna 24 ora pa sr. de Cuba bin cu e prueba pa demostra loke el a insinua. UEA no lo bin cu niun caso pa pidi rectificacion di STA, independiente di cualkier acusacion of lastramento di parti di STA. "Nos ta wak con leu nan ta yega y e ora ey kisas nos ta wak den cual otro direccion nos ta bay... Nos consenshi ta limpi..."

Actualmente dos punto cu UEA ta bezig cu ne ta regarda e pensioen fonds di e trahadonan, pero e no ta cla ainda y logicamente no tin nada firma. El a agrega cu UEA ta bay haci e contenido di e protocol publico, pa tur hende sa di e realidad di e documento aki. "Mi kier trece bon cla cu ta totalmente falso y cu e berdad di e protocol nos tin'e den nos man", el a bisa.

Protocol

El a declara cu den e punto number 1 di e protocol ta para cu den berdad ta bin un schalering pa entrante 1 di januari 2018, pero e schalering aki mester conta pa tur empleado di Elmar for di ariba bin abou. Si e schalering aki no ta conta pa tur e empleadonan di Elmar –segun vice presidente di UEA- pues e no lo conta pa niun miembro cu ta cay bou e CAO negosha pa UEA. Tambe e punto di e structura di salario cu nan kier bin cu ne, tambe ta conta pa tur hende; ya cu si niun di nan ta beneficia di esaki, no tin nada pa UEA.

E sindicalista a mustra e protocol y a bisa cu esaki "ta e arma cu nos tin". Ademas el a bisa cu e protocol ta regarda e bienestar di e trahadonan, ya cu no tin nada cu ta contra di e trahadonan. El a agrega cu e punto poni den e protocol aki ta bisa bon cla cu UEA ta duna garantia na tur trahado cu ta sinti nan mes den incertidumbre cu "no tin nada pa condena nan". Sindicalista Dirksz a bisa cu absolutamente directiva di UEA a firma algo pa condena niun hende, ya cu den e protocol social nan a pone bon cla cu niun miembro cu ta cay den e CAO no lo wordo retira fei trabou, pero ainda e no ta firma pasobra "Niun hende kier pa nos no firma nada. Pero nos ta negociando keto bay si."

Di otro banda el a laga sa cu STA a informa cu 80 miembro di UEA a retira despues di a haya un carta di retiro. E sindicato ta bisa cu nan no a haya niun carta di abogado di STA pa UEA stop cualkier negociacion cu ta tumando luga cu gerencia di Elmar.
"Nos no a condena niun hende shonnan. Pasobra mañan cu Dios kier nos sali for di e bestuur aki, nos ta keda mesun trahado. Anto nos ta bay corta nos garganta for di awor caba? ". E ta haya cu e trahado cuminsa "wak e caminda di berdad".

Referendum

Encuanto e solicitud di STA cerca mediador di Gobierno pa cuminsa e proceso di un referendum den caso cu gerencia di Elmar no ta reconoce di biaha e sindicato aki, UEA no ta haya cu esaki ta problema ya cu nan tambe lo participa den e referendum. Ademas e ta un derecho di cada trahado pa afilia si nan kier na otro sindicato y UEA ta respeta nan opinion.

Si nan ta haya of no mayoria nan ta keda contento. Pero e ta haya cu e realidad ta cu e CAO cu UEA a firma cu e gerencia di Elmar hamas STA lo por kibr'e. El a bisa cu STA tin cu warda te ora cu e ta caduca pa STA bay negosha si nan ta bira representante di e mayoria di e trahadonan. E ta lamenta cu e lider di STA no tin e pensamento pa papia e berdad, corda "pa bo ta un salbado".

Igualmente e ta desmenti locual e lider di STA ta bisa cu tempo cu UEA a negosha e delaster CAO, tur trahado tabata na altura di e totalidad di loke a wordo negosha sin niun cambio na ultimo ora. Prome cu nan por firma, UEA mester por a haya aprobacion pa medio di un votacion di e mayoria di nan miembronan den sala di reunion na Piedra Plat; locual a sosode segun sr. Dirksz. "Eynan mayoria a aproba y p'esey awe tin contracto colectivo. Asina ta no tin nada cu a wordo haci bou mesa".

Mediador di Gobierno Sr. Pontilius a laga sa cu nan a haya e peticion di STA y cu esaki ta wordo trata manera cualkier otro peticion, cumpliendo cu e proceso cu e ley di referendum mes ta stipula. Sr. Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu e ta bay reuni cu e partidonan separa, ya cu den e caso di Elmar tin dos sindicato cu ta representa e trahadonan.

Sindicato STA ta bisa cu nan tin mayoria y mediador di Gobierno a haya peticion si e por presenta e pruebanan na e dunado di trabou, esta gerencia di Elmar y si di e forma aki e por preveni un referendum y acepta reconocimento mutuo. El a bisa cu esaki ta posibel y nan ta bay reuni mañan cu gerencia di Elmar ya cu den e caso aki e reconocimento mutuo ta un decision di e compania. E mediador a splica cu e compania no tin niun obligacion legal pa hacie, sino cu ora ta wordo proponi, e opcion aki ta djis pa evita e tempo largo cu ta rekeri den e proceso di un referendum. "Unabes cu nos tin e resultado, nos lo informa e partidonan kico ta e resultado", segun Sr. Pontilius.



Dietista Charlene Leslie:

Ta importante pa come saludabel y haci movecion den vakantie





ORANJESTAD – Funcionario di promocion di salud na IBiSA y dietista Charlene Leslie ta duna diferente tip importante pa temporada di vakantie di scol. Como miembro di Grupo di Trabou di Alimentacion y Movecion, sra. Leslie ta enfatisa cu bon custumber mester sigui den vakantie.

Locual ta hopi importante ta pa tur hende keda come regular cu e mesun custumber durante e aña.

Segun relato di sra. Leslie, "na momento cu vakantie cuminsa, hopi biaha un persona ta asumi otro custumber compara cu durante temporada di scol, specialmente e muchanan.

Hopi biaha ta come mas snack, come mas iregularmente of haci menos actividad fisico manera deporte of gym na scol."

Pa cu recomendacionnan di alimentacion, sra. Leslie ta bisa:
"Mester pensa con ta cuminsa e dia, cu un desayuno saludabel y balansa, cu un variedad di diferente alimento y suficiente potasio pa lanta e curpa. Come fruta y berdura, disfruta di e vakantie pero na un manera saludabel."

"Un tip sorprendente pa hopi hende ta cu ta recomendabel pa bebe awa net despues di lanta fo'i soño, ya cu mientras nos ta drumi nos curpa poco poco ta deshidrata.

Pero tambe bebe mita liter di awa despues di lanta ta activa bo metabolismo y por yena bo bariga pa asina come menos."

Keda activo durante vakantie por ta un desafio pa hobennan, pero segun sra. Leslie ta importante pa crea bon custumber.

"Pa limita uzo di tecnologia extenso, ya cu hopi hoben ta keda sinta dilanti television of hunga cu telefon of tablet, mester bin cu alternativa creativo pa soluciona problemanan di falta di movecion, y haci e ideanan un custumber den famia of cu amigonan pa por cambia e situacion.

Algun idea ta pa bay cana den Parke Arikok, ya cu ta hopi importante pa ta den naturalesa.

Hopi biaha falta di actividad den naturalesa por causa hende pa bira depresivo."

"Den vakantie tambe tin mas tempo disponibel y por cuminsa practica un deporte nobo.

Hopi hoben ya ta practica deporte manera futbol, baseball of basketball, pero tambe tin Karate, Judo, Tennis, Kendo y Landamento."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Pone un stop na importacion ilegal ta bon medida

Basta autoridadnan por actua corectamente…

E anuncio di cu porfin ta bay haci algo contra importacion di producto ilegal, mester por conta cu aprobacion amplio. Ta conoci pa hopi tempo caba, cu stranheronan ta manda nan mercancia di nan pais pa Aruba, cu barco o cu avion, ta bula bin Aruba y ta subi caya pa comercialisa nan productonan. Un di e preguntanan ta con nan ta logra 'klaar in' nan cosnan, si nan no por ni yega na waf of Aerocargo, sin por mustra ta kico nan ta haci na Aruba. Tabata scucha keho basta aña pasa caba, cu e hendenan aki ta logra haya acceso toch y ta saca nan mercancia riba nan mes. Esaki ya mester ta un prome punto di atencion. Ken tin acceso na tereno di waf, por ehemplo? Di e multipel kehonan cu tabatin den e ultimo añanan, desde cu e barconan chikito ta bay Barcadera, te awe no a tende di solucion contundente pa esaki.

Y mas cu un ciudadano lo tabata testigo na aeropuerto, cu e mes como Arubiano mester habri maleta y mustra tur cos, mientras cu e stranhero cu cinco maleta y mas bulto ta pasa sin ningun control. Cu esey nos no ta bisa cu e ciudadano di Aruba mester por pasa sin control, pero ta bay hopi leu ora cu e ta e unico cu ta haya control. Den e dianan aki nos a scucha y lesa di advertencia dirigi na nos, pa nos tene debido cuenta cu ta 400 florin na mercancia nobo so nos por importa sin paga impuesto, ora nos bolbe di vacacion den exterior. Bunita, cobra nos, pero cuminsa atende e asuntonan aki tambe.

Y den esey nos no kier tende cu pa tal o cual motibo legal nan no por actua… Laga nos duna un ehemplo: un stranhero cu no tin residencia na Aruba ta importa asina hopi mercancia, cu nunca por ta pa su mes uzo. Si ta par di siman e ta bin como turista, kico e ta bay haci cu tur e bultonan ey? Si no tin manera pa para e persona ey mes, lo no ta asina facil pa intercepta e persona despues tampoco. Ta bunita pa bisa cu departamento di Asunto Economico ta bay colabora den esaki, pero nan tin e personal adecua pa haci esaki? Nos no conoce e departamento otro sino como totalmente descuida pa gobierno, unda na final ta un persona so a keda cu ta encarga cu 'opsporing' y tin tur facultad y habilidad pa actua como inspeccion di asunto economico. Si e ministro nobo a cuminsa riba un rumbo nobo, contrario na e desastre di su antecesornan di mesun color politico, ta na su luga pa duna su persona e beneficio di duda. Pero no por ta asina cu despues nos ta tende cu ora e inspector ta na Barcadera, nan ta drenta mercancia na aeropuerto.

Seguidamente ta bin e problema di colaboracion di empresanan local. Ora un comerciante di exterior no por drenta mas cu su mercancia, anto e ta bay busca un persona local, cu un compania, of nan ta bay Camara di Comercio y ta lanta un 'eenmanszaak' di e persona local, registrando e persona di exterior of otro paisano como gerente, pa por trece e mercancia aki. Kico mester sucede ora cu nan cuminsa opera asina? Haci loke mester haci, y esey ta basicamente intercambio rapido di informacion y adapta ley si ta necesario.

Banda di tur esaki, mester di un control estricto di comercio riba caya. Pa esey nos tin ley cu ta regula comercio riba caya. Basicamente mester di un permiso, bao di Algemene Politie Verordening (art. 15, inciso 1 d). Aki tin tarea pa polis y ministro encarga cu obra publico pa vigila esaki. Aki ta unda ciudadano mes por yuda tambe, ora nan ta nota cu tin stranhero ta pasa di porta pa porta cu mercancia, of ta para banda di caminda cu mercancia.

Un capitulo special ta e benta di gasolin y diesel cu ta bin di Venezuela. Disculpa nos cu aki tin un par di cos cu nos no ta comprende bon. Ta cu boto nan ta busca gasolin, of no? Unda e boto ta mara, no na Boca Mahos, asina leu cu nos sa… Con dificil e ta pa intercepta boto cu ta bay varios biaha pa dia Venezuela; aya tambe nan ta viola ley, pasobra e benta di combustibel na Venezuela pa exportacion, ta estrictamente prohibi. Nos no por busca miho cooperacion cu autoridadnan aya? Si nos ta coopera cu e banda mafioso Chavista cu a podera di PDVSA, pa habri e refineria,pakico no coopera cu autoridadnan hudicial? Nos ta supone cu no ta tur polis ta corumpi na Venezuela, y cu sigur nan tambe lo kier pone un stop na e exportacion ilegal aki, cu ta costando e pais hopi placa. Actualmente Venezuela ta importando gasolin y diesel na prijs di mercado, y ta bira duna esaki regala na nan ciudadanonan, y un parti ta disparce via frontera (Colombia, Brasil), pero tambe via Aruba. Por ta cu aki tambe lo resulta cu deseo di actua ta uno, y realisa esaki ta otro, pero sin duda algun sumamente necesario. Nos ta pendiente.

Canibalismo narco: sicario Mexicano ta cushina cuminda tipico cu carni di nan victima



MEXICO (InfoBae).- Testimonio di sicario di cartel di Jalisco Nueva Generacion y cartel "Los Zetas", ta laga cla e consumo di carni di humano como un practica comun, ora cu nan ta integra algun miembro nobo den e cartel y pa algun otro fiesta di nan organisacion.

Sicario di tur dos cartel a conta e historia tocante e manera cu nan ta mata nan victimanan, y e procedura cu nan ta usa. Nan a sigura cu e prome paso ta kibra nan victima na pida, anto algun biaha nan no ta kima e curpa, ni ta tira esaki den un buraco clandestino, sino cu nan por dicidi tambe, pa warda e curpa y traha cuminda cu carni humano den preparacion di plato tipico Mexicano.

Dia 21 di juni, polis a detene 12 miembro di un celula di cartel di Jalisco Nueva Generacion, pa nan vinculo den un asesinato di 5 persona, den cual tres delincuente a kibra cabes di nan victiman.
Detenidonan a declara cu ora cu nan a drenta den e cartel, nan a ser obliga di come carni humano. Dos di e personanan cu a keda deteni ta menor di edad.

Fernando Valenzuela Pernas, hefe di Fiscalia General di Tabasco (FGE), a confirma e testimonio di e hobennan cu ta deteni. El a bisa cu detenidonan a splica cu e carni tabata di un homber cu a ser haya na El Cedro, municipio di Nacajuca. E curpa a ser haya sin brasa ni pia.
E mucha menor di edad, tin 16 y 17 aña y nan a splica cu despues cu nan a tortura e homber victima, nan a corta su curpa na pida y despues nan a warda tur pida den un frigidaire, caminda prome nan a tuma e brasanan y despues otro extremidad di e curpa.

Juan Martín Pérez, director di Red di Derecho di Infancia (Redim), un organisacion cu ta traha cu mucha y adolescente cu a ser rescata for di organisacion narco a splica cu te awor ningun mucha cu tabata sicario y cu ta den e organisacion ey, a duna un testimonio similar na e historia aki.
El a bisa tocante ritual di iniciacion cu e "sa di varios experiencia na diferente region di e pais, pero cu nan no a logra registra ningun testimonio ainda, pa motibo di e riesgo cu e adolescente por sufri. Nos no tin informacion y te awor den ningun testimonio a papia cu nos riba e caso aki."

"Mi tabata den un reunion, caminda despues di duna e sentencia di morto na algun persona, prome di su ehecucion, e hefe ta ordena pa e tuma un bon baño y nan ta ordena nan victima pa kita tur cabey di su curpa, nan ta laga e victima

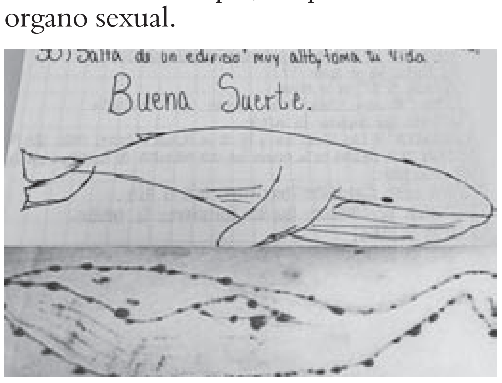


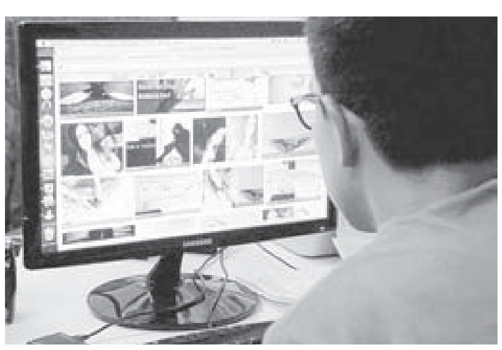
su so pa kita su stress y algun biaha nan ta duna un boter di alcohol pa yuda su relahacion. Despues nan ta ordena pa mat'e di un manera lihe, y asina e victima no lo saca tanto adrenalina, pa e carni no bira duro ni marga," Sanchez a splica na J. Jesús Lemus Barajas, den un declaracion cu a ser publica den su buki Los malditos. Cronica Negra desde Puente Grande.
Carlos Rodríguez Ulloa, ta experto den topico di seguridad y el a splica cu un practica comun di e cartel di Los Zetas, tabata pa mata nan victimanan, nan tabata kita nan cabes, y despues tabata pega un cabes di cacho. Despues di haci esey, miembronan di cartel tabata cuminsa pa come nan victima.
"Pa mi e mensahe ta cla, y ta cu "nos no tin miedo ni respet pa bida di humano," pasobra e ta un obheto. Den tur dos caso, e ta pensa cu e practica ta busca elimina e sentido di humanidad di e miembronan, y tambe pa pone un diferencia entre ken ta un sicario y ken ta un delincuente comun. "Desde cu e ta miembro di e grupo y ta cumpli cu ritual manera esaki, e ta sinti poder pasobra no cualkier persona por haci un ritual asina y esey ta e diferencia."

Autoridad a haya sa di vinculo entre desafio "bayena blauw" y un red di pornografia di mucha

BRASIL (InfoBae).- "Nos (polis) tin sospecho cu persona cu ta curador di e wega di bayena blauw a obliga nan victima pa saca potret di nan parti intimo," Fernanda Fernandes, comisario di delegacion di combate di delito informatico, di Rio de Janeiro na Brasil a splica.

E investigacion no a cera ainda, y autoridad mester warda pa pone tur prueba riba sistema cu nan a haya den e investigacion, hunto cu declaracion di persona cu a keda deteni, e funcionario di polis a splica.
Autoridad no a informa ainda, si tur potret di mucha a wordo publica via un posibel benta riba mercado di pornografia di mucha. E organisacion di delincuente tabata traha na 9 estado di Brasil, Angola y Africa. Autoridad no ta descarta e posibilidad cu e banda di delincuente por tin algun otro caso di pornografia di mucha na otro provincia di Brasil.
Fernanda Fernandes a declara cu el a keda sorprendi, ora cu a haya sa di e manera con e delincuentenan tabata daña nan victima emocional y sexualmente. Fernandes a usa como ehempel, un potret di un mucha muhe cu un imagen di bayena riba nan organo sexual.

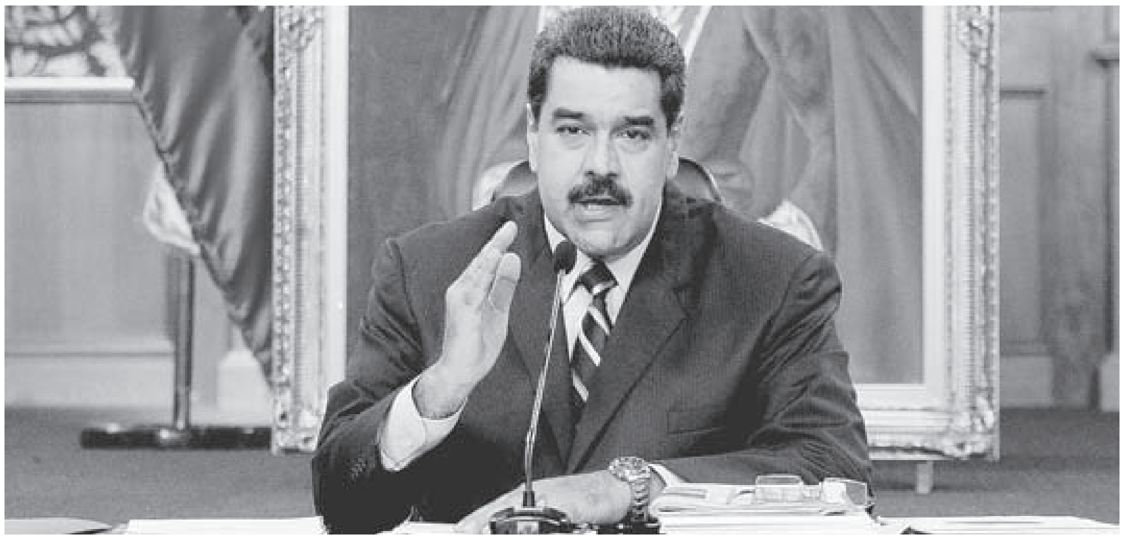




Te na e momento aki, polis a haya sa di 30 mucha di entre 9 y 15 aña, cu a ser obliga pa participa den desafio di bayena blauw, mientras cu nan tabata sufri algun acto di violencia sexual.
Polis a detene algun hende y nan a haci entrada hudicial den varios cas, caminda nan a haya varios computer. Polis a actua na varios ciudad di Brasil, entre nan Rio de Janeiro y Sao Paulo.
Un supuesto hefe di e organisacion ta Matheus Moura da Silva, di 23 aña cu a keda deteni na Ciudad di Polis, na zona norte di Rio de Janeiro. Polis a detene tambe un supuesto complice di Moura da Silva na Sao Paulo.

E banda criminal tabata haya solicitud di muchanan pa drenta den e wega di bayena blauw, via un pagina di Facebook. Ora cu e criminalnan tabata haya e solicitud, nan tabata planifica un entrevista, prome cu acepta e solicitud di nan pa drenta den comunidad di "Bayena Blauw". Mucha mester duna nan dato personal y haci un compromiso pa cumpli cu tur desafio di e wega, te yega na etapa number 50 di e desafio aki. Den algun caso e mucha menor cu a ser integra den e grupo a mustra sintoma di depresion y disturbio manera problema psikiatrico, comisario di polis a informa.
Nan a haya sa di e caso di otro hoben cu a drenta den e desafio, sin ningun problema emocional, y despues cu nan a cuminsa den e wega, nan a cuminsa mustra depresion," Fernandes a splica.

Maduro: 700 empresa mas grandi di Venezuela a traha na 100%



VENEZUELA (ElUniversal).- Diahuebs presidente Nicolas Maduro a papia tocante e paralisacion civil, cu a ser convoca pa oposicion di Venezuela. El a bisa: "Nos a triunfa atrobe, bida a triunfa, speransa a triunfa, nos ta bay dilanti. Espiritu nacional a triunfa, nos espiritu kier paz."

Durante un actividad na Circulo Militar na Caracas, Maduro a bisa cu "700 empresa mas grandi di e pais a traha na 100%".

Maduro a splica cu mision "abastecemento soberano" a bishita 700 empresa di produccion di alimento, esunnan mas grandi di pais y el a sigura cu tur di nan ta traha un 100%, mientras cu empresanan a dicidi pa cuminsa participa den e plan di gobierno miho conoci como "Chamba Hubenil".

Plan chamba hubenil ta un plan pa hoben entre 15 y 35 aña, cu obhetivo di incorpora nan den sistema laboral y productivo.

Presidente di Venezuela a denuncia cu un grupo di terorista a purba di tuma e sede di Venezolana de Television (VTV), situa na Los Ruices, Caracas. Maduro a pone tur responsabilidad di e suceso violento riba alcalde di municipio Sucre, Carlos Ocariz.

Maduro a pidi husticia contra Ocariz pa violencia na Los Ruices

VENEZUELA (ElNacional).- Presidente di republica di Venezuela, Nicolas Maduro a pidi husticia, contra Carlos Ocariz, alcalde di municipio Sucre na estado Miranda.

Presidente di Venezuela a sigura cu e alcalde ta e responsabel di tur suceso violento, cu a tuma luga dilanti di sede di canal di gobierno, Venezolana de Television, na los Ruices.

Suhetonan a kima un warda di polis cu tabata situa cerca di e canal di television. Sin embargo Maduro a sigura cu no ta un warda di polis, el a bisa cu ta un centro operativo di instituto postal telegrafico di Venezuela (Ipostel).



"Nan a ataca y kima un centro di Ipostel cu tabata funciona cerca di e canal di television.

Trahador y periodistanan a sali y a defende nan instalacion di canal di television (...) Ami a ordena pa detene tur terorista cu a participa eynan."

Presidente Maduro a pone tur responsabilidad riba alcalde Carlos Ocariz. Maduro a pidi na organo di husticia "pa cuminsa accion contra Ocariz."

Ramón Muchacho a ratifica su compromiso cu derecho di protesta na Venezuela

VENEZUELA (Elcooperante).-Sala Constitucional di Tribunal Supremo de Husticia a planifica un audiencia oral y publico, pa alcaldenan di municipio Urbaneja (Anzoátegui), Gustavo Marcano; y Chacao (Miranda), Ramón Muchacho.

E medida ta pa trata un supuesto 'desacato', ignora e sentencianan 377 y 369 di e tribunal encuanto prohibicion di protesta publico. Marcano mester bay dilanti tribunal supremo dia 25 di juli y Muchacho dia 26 di juli. Tur dos alcalde tin un medida di prohibicion di salida di Venezuela. Si e alcaldenan no ta presenta na tribunal e dia cu nan a keda cita, anto autoridad lo tuma nan accion di ausencia, como un aceptacion claro y tacito di e acusacion cu tin contra nan," poder hudicial a conclui.

Confronta cu e situacion aki, e alcalde di Chacao a mustra su rechaso di e medida cu ta exigi cu e alcalde mester prohibi cualkier reunion publico, den su hurisdiccion, como tambe censura riba otro derecho constitucional. Ramon Muchacho a sigura un biaha mas su compromiso cu democracia y libertad na Venezuela.

Miembro di mision di Venezuela na ONU a renuncia y a dicidi di uni na grupo di resistencia

VENEZUELA (ElNacional).- Isaías Medina, miembro di mision diplomatico di Venezuela den Organisacion di Nacion Uni a renuncia su posicion y el a dicidi pa uni na e grupo di resistencia contra Maduro, e periodista Maibort Petit a informa.

Petit a publica un potret di e documento, caminda Medina a bisa cu e regimen di Maduro ta un dictadura y el a denuncia violacion di derecho humano di banda di gobierno.



Manifestante a muri pa un bom lacrimogeno na Carabobo

VENEZUELA (Noticiasaldiaylahora).- Diahuebs atardi a muri Robert Lugo, na sector 5 di "La Isabelica", estado Carabobo, durante un bringamento cu a tuma lugar entre manifestantenan y efectivo di guardia militar. E hoben a muri pa un golpi na su pecho, cu un bom lacrimogeno.

Coordinador di oposicion na Zulia a keda deteni

VENEZUELA (ElNacional). – E diputado di Asamblea Nacional, Juan Carlos Velazco, a denuncia cu 39 persona a keda deteni na estado Zulia. 28 di nan ta deteni na warda di guardia nacional bolivariano, na Lagunillas, y 11 mas cu ta deteni na sede di guardia nacional na Cabimas, estado Zulia.

E parlamentario a bisa cu entre hende cu a keda deteni, tin tres menor di edad. Sin embargo el a bisa cu por tin mas persona deteni, pa motibo di hopi suceso cu a tuma lugar na Las Morochas, na ciudad Ojeda, tambe na Zulia. Diahuebs un auto a keda kima den eparalisacion civico tambe.

Velazco a bisa cu Edixon Bohorquez, coordinador di Mesa di Unidad Democratico di municipio Simon Bolivar, ta den e grupo di persona cu ta deteni na warda di guardia nacional na Cabimas.

Otro manifestante a muri y tres a keda herido na Los Teques

VENEZUELA (ElNacional).- Un persona a fayece y otro tres a keda herida, ora cu un grupo di suheto arma y bisti cu paña preto, a haci un entrada violento na bario Santa Eulalia, Los Teques. Informacion a wordo confirma pa diputado di AN, Delsa Solorzano.

Bisiña di zona di Santa Eulalia a bisa cu efectivo di polis di municipio Guaicapuro y e grupo arma cu ta apoya gobierno di Maduro, tabata tira cu arma di candela na bario aki.

E ciudadano cu a muri a keda identifica como Ronney Tejera, di 24 aña.



Trahadonan di Insel Air: Gerencia mester bay cas mesora

WILLEMSTAD - E trahadonan di Insel Air no tin confiansa mas den esunnan cu ta duna direccion na Insel Air. E dos hendenan aki tin te dialuna awor pa saca nan conclusion y banda e compania. Esey ta un dje conclusionnan di e reunion di trahadonan di Insel Air cu nan sindicato UGTK/CADMU, cu a tuma luga diarason nochi.

Wendel Meulen, presidente di UGTK/CADMU a splica, cu e reunion a bay bon, den e sentido cu e sindicato a duna informacion riba e plan cu tin riba mesa, relaciona cu retiro boluntario. Despues a trata e punto mas preocupante cu ta e maneho cu tin actualmente na Insel Air.

Segun Wendel Meulen, pa loke ta trata e punto aki, e trahadonan a indica cu nan no tin confiansa mas den e maneho, specificamente Andre Delger y Gilles Filliatreault, cu ta e y e persona encarga cu Asuntonan Financiero.

E trahadonan ta pidi pa e personanan aki tuma honor na nan mes y tuma retiro. Esaki pasobra e hendenan encarga cu e departamento di Operacion a distancia nan mes for di e maneho y tambe e hendenan di e Departamento di Recurso Humano.

'Pa por logra un maneho saludabel na Insel Air no por ta asina cu hendenan clave den e organisacion ta distancia nan mes for dje maneho y e dos personanan aki ta keda na mando keto bay". Asina presidente di UGTK/CADMU a splica.

Segun Meulen, cu e personanan aki no ta bay logra ningun plan di stabilisacion pa Insel Air. Ta p'esey e trahadonan ta pidi pa nan tuma honor na nan mes. Si esey no ta e caso, dialuna awor den un reunion general atrobe, e trahadonan lo fiha un posicion mas fuerte.

Wendel Meulen: "Nos ta kere cu gobierno tambe mester cay den e situacion aki, pasobra e situacion ta birando mas serio dia pa dia". Gobierno ta esun cu a pone e dos personanan den funcion y awor cu nan no ta cuadra den e maneho y cu nan no por logra pone tur hende su nanishi den mesun direccion, ta spera di gobierno cu tog e por pone stabilisacion.

E dos personanan a bin Insel Air pa yuda stabilisa e compania, pero nan no ta logrando, pasobra nan no por maneha. ' Si e departamento di Recurso Humano laga bo cay, ta pasobra e no tin confiansa den bo. Gobierno mester analisa e situacion cu nos ta den awor aki y fiha un posicion pa e dos personanan aki'.

E sindicato y su miembronan ta spera cu e personanan en cuestion ta reacciona riba e exigencia pa bandona Insel Air mesora. Banda dje hecho cu nan no tin sosten dje departamentonan importante, no tin transparencia. Segun e trahadonan y ta retironan so ta keda cay. Dialuna awor si no tin un decision di nan parti, un plan di accion di e personal lo subi mesa.

Trayecto retiro boluntario

E proceso di retiro boluntario ta continua y e trahadonan no tin problema cun'e. Segun Meulen, tin algun detaye huridico cu mester palabra con ta regl'e, pero en principio e trahadonan no tin obhecion riba dje. Esunnan cu ta mira cu tin posibilidad cu nan por haya un otro trabou,



lo por yega na acuerdo, basta cu tin tur cos riba papel. Ademas mester tin e garantianan necesario pa loke ta concerni e pago.

Meulen ta convenci cu actualmente tin hendenan experiencia den Insel Air cu nan mes por maneha e compania. 'Nan tin hopi aña di experencia'.

Den e reunion di ayera, segun Meulen, e trahadonan local a bisa, cu nan tin bon experencia y cu pa bula e destinacionnan actual, nan no ta mira ningun motibo dicon mester paga e hendenan aki asina tanto cen. Ademas segun Wendel Meulen: "Nos a compronde cu e dos personanan aki ta ricibi pago adelanta".

Pa loke ta trata e Departamento di Mantencion di Insel Air, esey ta e unico departamento cu no a fiha un posicion ainda relaciona cu e situacion. Segun Wendel Meulen, e trahadonan dje departamento no tin confiansa den direccion dje compania, pero cu ta e cabesnan dje departamento aki no a expresa nan posicion ainda.

Pero e trahadonan si ta completamente para tras dje decision di reunion general, cu no tin confiansa mas den e dos personanan aki. UGTK/CADMU ta spera cu e personanan aki ta hala un canto pa gobierno nombra hendenan cu ta gosa di confiansa di e trahadonan.

Bista di construccion dilanti aeropuerto Flamingo ta hopi mahos

KRALENDIJK - E parlamentario Robby Beukenboom, parce a tuma e curashi pa cuestiona e forma di e loke a construi pa sconde e construccion cu ta tumando luga durante aeropuerto Flamingo.

Manera ta conoci tin un construccion a cuminsa dilanti aeropuerto Flamingo y esaki a keda cera manera ta sosode den tur caso di construccion. Nos por recorda entre otro construccion di MCB den skina di Kaya L.D. Gerharts y Kaya Grandi, tambe construccion di Terramar y por mira tambe e construccion di e casino di Courtyard Marriott. A uza betonplex pa a cera e area di construccion y MCB a hasta pone un concurso pa laga interesadonan pinta esakinan cu premio envolvi pa haci esaki bunita. Igual ta e caso cant'i lama unda ta construi e ex edificio di City Café.

Dilanti aeropuerto Flamingo esaki ta completamente otro y e parlamentario Beukenboom corectamente a mustra cu ta e cara di nos turismo y esaki ta cera cu palet y tapa cu plastic preto. Parce cu e servicio gubernamental cu ta controla construccionnan a tuma accion, pero no sa te unda nan accion a yega.

E persona cu ta encarga cu e construccion aki, sr. Angelo Clarenda a papia cu representante di Boneiro awe y a mustra nos, cu ora nan a cuminsa e proyecto, nan a cuminsa cerando e cura cu waya y tapa esaki cu plastic preto. Sinembargo a mustra nan cu e muraya temporal aki mester ta di palo. Como e no tabatin esaki den su presupuesto, el a pensa cu ta cera esaki cu palet cu porciento tambe ta palo, kitando e waya y tapa esaki cu plastic. Mescos cu otro hendenan, sr. Clarenda tambe ta haya cu esaki ta sumamente mahos pa ta dilanti di un aeropuerto. Pero e no tin otro opcion di cera cu palo (palet) y tapa esaki cu plastic preto.

Otro critica cu tabatin na e construccion aki, tabata un awa cu tabata yena caya durante fin siman. Esaki ta debi cu e kelder cu a wordo coba pa e edificio aki a alcansa awa y pa por a mira kico ta cobando segun Clarenda, mester a uza un truck pa hala e awa, pero ora e truck bay hiba e awa aki su cunucu, nan tabata mantene e awa su nivel cu un pomp y tabata mand'e riba caya publico. El a bisa cu e awa aki no ta salu y ta igual cu ora tin cualkier yobida.

Clarenda a remarca cu aki tur hende tabata reclama e awa, pero ningun a reclama e calichi blanco cu ora e awa seca, lo keda riba e caminda. Su compania si a tene cuenta cu esaki, pasobra esaki ta violacion di ley, sushando caminda.

No ta conoci ki paso e departamento di Toezicht & Handhaving di gobierno a tuma. Nos tambe ta kere cu sikiera e parti cu ta 'face' aeropuerto por wordo cera cu multiplex si ta posibel y pinta esakinan bunita. Pero atrobe e compania a bisa di no a presupuesta esaki den un presupuesto pa construi e proyecto aki. Ta un proyecto cu prome di a cuminsa tabatin basta bululu y constantemente e bululunan aki ta sigui persigui e proyecto aki.

Minister Juan David Yrausquin bon ricibi na Wageningen University and Research

DEN HAAG - Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a haci un bishita di trabao hunto cu funcionario di Arubahuis Roy Hart na Wageningen University and Research (WUR). Nan a wordo ricibi pa gerente cu ta encarga cu e mercado di America-Latino Ria Hulsman, tambe pa Dolfi Debrot, Gerente di Reseach Marina, Ana Lopez Contreras, Scienstist y Rene Henkens Ecologist.



Sra. Hulsman a duna un splicacion di WUR. E scol tin un total di10.000 studiante y 6000 personal. Pa aña tin 4200 studiante ta haci nan bachelor, 4200 studiante ta studia pa nan master y 1900 studiante ta studiando pa nan Phd. Riba e tereno di e scol tin diferente compleho caminda e studiantenan ta biba. E studiantenan ta bin for di 100 pais rond mundo. Segun sra. Hulsman WUR ta den e miho tres di universidadnan di mundo pa locual ta trata agricultura. WUR tin un oficina na China y esey ta e unico establecimento cu nan tin den un otro pais. Tin 10% di studiante procedente di Alemania cu ta studia na WUR.

Ana Lopez Contreras a duna un presentacion riba estudionan cu su departamento ta haci riba biorefinery, caminda plastic ta wordo traha cu zeewier. Despues por a scucha presentacion di Rene Henkens riba Spaanse Lagoen na Aruba, caminda WUR a haya opdracht di ministerio di Asuntonan Economico di Hulanda cu ta encarga cu “rampgebieden” pa paisnan den Reino pa haci un estudio riba diferente localidad na Aruba e.o. e brug nobo na Balashi y e Green Corridor. Nos por a compronde cu tur e proyectonan aki no ta haci ningun daño na e naturalesa na Aruba. Despues tabata tin presentacion di Dolfi Debrot cu a duna di conoce cu Aruba por duna mas balor pa engrandece turismo door di enfoca riba buceo (duiken), cual lo por bira un niche market importante pa Aruba. El a menciona Mangel Halto como un tremendo luga pa buceo. Tambe el a splica cu Aruba tin e oportunidad pa bira mas grandi como “Kennis Toerisme”. Por ultimo a ser menciona cu lo por planta matanan cu no mester di hopi awa, manera cadushi y aloe, y tambe crea un mercado profesional di piscadera pa consumo local y te hasta pa exporta.

Despues di tur e presentacionnan Minister Yrausquin a duna informacion riba e desaroyonan cu ta tumando luga na Aruba y tambe e vision di gobierno pa atrae mas compania y institutonan Hulandes pa Aruba. El a splica di tur e companianan cu ta activo na Aruba, manera Schiphol Group, TNO, Port of Amsterdam, Rietveld Academie, Iskes, Qredits, Pfixx y Nirint Shipping. Basa riba esaki WUR lo por evalua pa habri un filial na Aruba den futuro y bira un centro di conocemento pa region. Minister Yrausquin a gradici e gerentenan di WUR pa nan presentacion y a invita nan pa bay Aruba pa wak kico ta e posibilidad pa futuro pa traha hunto riba proyectonan.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA BENDE
Cas na Esmerald
2 camber 2 1/2 baño riba un tereno di 764 m2
5 min for di Beach
Tel. 594 1496

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Aruba Beach Club
week 30 -july t/m aug.5th
units 4 pers. kitchen
2 queensize bed 650
583 4403 / 560 3297

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Clyde Harms

Un recuerdo di un mucha di 7 aña di Shon A Eman

ORANJESTAD – E articulo den un corant local siman pasa recordando bida di Shon A Eman y e lucha pa Aruba ta " baas den su mes cas" a habri mi bahul di recuerdo y mi kier a comparti un di nan cu mi lectornan.





Na aña1938 mi tabata tuma les di piano for di Juffrouw "Fiechie" Eman, ruman di Shon A. Un dia e aña ey mi a yega na cas di Shon Henny Eman y mi a ripara cu tur hende tabata masha excita. E tempo ey famia Eman tabata consisti di Shon Henny y su señora "Tan" Cila Eman-Lampe, Shon A y su rumannan Sieg, Fedie y Fiechie. Nan tabata biba na Schelpstraat, banda di caminda awor ta Optica Kok. Schelpstraat tabata keda asina cerca di lama cu e porta di e cura patras tabata habri riba lama. E pintura adhunto haci na 1936 pa Padu Lampe, un primo di Shon A, ta mustra con cerca.

Un poco spanta pa e excitacion cu mi a topa, mi a puntra ta kico a pasa. Sieg, un bon amigo di mi ruman Harold, a splica mi. A caba di drenta un telegram di Corsou cu e mensahe cu Shon A su examen di abogado tabata exitoso. Shon A a slaag! E ta abogado den Reino Hulandes. Por algo henter famia tabata asina emociona.

E dia ey Cornelis Albert Eman a haya e herment cu e lo uza como "abogado di pueblo" e resto di su bida. E dia ey Shon A a haya e herment cu e lo uza den su carera politico y como representante di e pueblo Arubano den e lucha pa autonomia for di Corsou, pa ta "baas den su mes cas".

E lucha pa separacion a yega na un punto culminante 18 di maart 1948, dia cu Shon A a entrega na Reina Wilhelmina e peticion firma pa 2147 homber Arubiano. Por cierto, dos omo di mi a firm'e. Mi papa no por a firma pasobra el a nace na Bonaire. Como muhenan no tabatin derecho di vota, mi mama no por a firma tampoco.

Shon A no a biba pa wak e fruto di su lucha, pero cu hopi satisfaccion e mester a mira di aya riba cu su yiu Henny a bira e prome Prome Minister di e pais autonomo Aruba. Y como un visionario cu a lucha pa su vision di un Aruba independiente di Corsou, Shon A mester ta orguyoso di su yiu Mike cu awe ta lucha pa su vision di un Aruba independiente di energia no renobabel.

Pueblo di Aruba hamas lo lubida loke e "abogado di pueblo" a haci pa e isla aki y ami hamas lo lubida e dia na 1938.

clydeharms@yahoo.com

Advertorial

Gandelman ta celebra cu e graduadonan

ORANJESTAD – Recientemente, Gandelman a celebra e logro di e miho graduadonan di VWO y HAVO.



Gandelman a presenta Roderick Tapia (VWO), Endino Gieske (HAVO) Y Joshua Koopmans (HAVO) cu un bunita holoshi di Gandelman, pa asina mustra nan sosten y aprecio pa e hobennan aki cu a destaca den nan estudio.

Gandelman y e marcanan renombra cu e ta representa semper ta busca pa ta e miho den nan industria y kier stimula nos hobennan pa nan tambe purba saca lo miho di nan mes.

E hobennan a keda sumamente contento cu e gesto y nan ta spera cu mas compania local lo duna aprecio y estimulo na nos hobennan pa ta exitoso den nan estudio.

Sra. Vanessa Quilotte y Sra. Jonna Gandelman a felicita e cabayeronan cu nan tremendo logro y na nomber di Gandelman a desea nan tur exito den nan futuro y cu nan estudio na Hulanda.

Chauffeur a haya ataca tras di stuur y accidenta

TANKI LEENDERT – Diahuebs mainta pabou di e rotonde na Tanki Leendert chauffeur tras di stuur di un Tercel a bay reverse.

Den e momento di reverse el a haya un ataca tras di stuur cu consecuencia e pia a pega riba e trot y reverse di golpi y kibra dos auto otro banda di caminda. Ambulance a presenta di biaha caminda paramedico a atende cu e victima pa haya atencion medico.



Homber a dal señora cu baranca den cabes





SIVIDIVI – Diahuebs marduga na un cas na Sividivi un homber a bira loco di cabes y pasa man pa un baranca y baha esaki riba e cabes di un señora.

E homber ta kedando den e cas debi cu ta un bon conoci di famia. Nan a confi'e den nan hogar y e homber cu su cabes a flip a dal e señora cu e baranca den cabes cu consecuencia a keda herida. Polis a presenta pa tuma datonan y paramedico di ambulance a atende cu e victima herida.

Señora a cay for di auto altura di spiral rotonde keda herida

ORANJESTAD – Un problema a surgi diahuebs marduga den auto y a pone cu un señora a bula for di auto y cay riba caminda.

E señora a keda levemente herida y tabata keha di dolornan fuerte na su curpa. Polis a presenta di biaha na e sitio pa tuma datonan, y paramedico di ambulance a yega pa asina atende cu e señora levemente herida.







Homber cu tabata jog riba Linear Park a sak den otro y no tabata reacciona mas



ORANJESTAD – Diahuebs mainta trempan autoridad a keda informa cu riba linear park altura di Aruba Bank Camacuri un homber cu tabata jog a sak den otro. E homber a dal su cabes basta duro riba e klinkernan cu consecuencia a bay for di tino y no tabata reacciona.

Hendenan cu a mira esaki a cuminsa yuda e persona pero e homber no tabata hala rosea mas.

Polis, y ambulancenan a presenta cu urgencia na e sitio. Paramedico a drenta accion rapidamente y cuminsa cu CPR debi cu no tabata haya pulso. E homber tin 44 aña di edad, y lo ta sufri di salud, pero ta un persona cu ta jog pa mantene su curpa den condicion. Cu urgencia a hiba e victima hospital bou reanimacion pero na hospital nos a haya e informe cu no por a haci nada mas y dokter mester a constata morto.

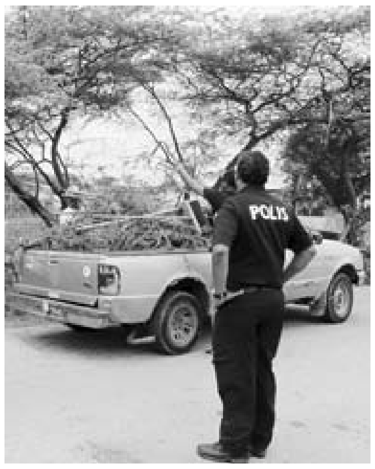
Truck a ranca mata di kwihi na Madiki y esaki a keda benta riba caminda



MADIKI – Diahuebs mainta un truck di compania priva di recoge sushi a ranca un mata di kwihi y un taki basta grandi a keda riba caminda.

Habitante di Madiki cu a mira e truck blanco cu e baki su tras ranca esaki a raporta di biaha na Polis di bario di Playa. Polis di Bario di Oranjestad a presenta di biaha cu un team di Serlimar pa asina nan corta e taki cu a keda riba caminda kibra pa no keda un obstaculo pa caminda.





Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero local
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:23 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora humedad den atmosfera regional lo pone cu temporalmente hopi nubia lo forma den region local. Pa e motibo aki por spera specialmente den oranan di marduga y mainta di diabierna localmente un awasero. Den dia lo ta generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia na costa noordwest di nos isla.

Ebby Paesch: Muchanan kier hunga baseball y no uza nan pa politica

ORANJESTAD - Recientemente Manager di seleccion Pony League Big League, Ebby Paesch a sinta na mesa cu Minister President, Mike Eman. Durante e encuentro aki Ebby Paesch a splica Minister Eman con tur cos ta hinca den otro. El a splica con e federacion ta hinca den otro, di cual nan ta un fundacion y no un liga. E seleccion no tabata na altura cu Presidente di Pony League, Benjamin Francees a acerca Minister dr. Carlos "Alex" Schwengle, pidiendo un ayudo na ultimo momento.



Durante tur e problema aki, Benjamin Francees a presenta na oficina di Minister y no tabata sa cu Ebby Paesch lo tin un reunion otro siman cu Minister Schwengle, unda lo sinta hunto pa asina yega na un acuerdo.

Benjamin Francees no a keda y a bay radio y un biaha mas a cuminsa ataca Minister Schwengle

E hungadonan mes a acerca Minister Schwengle, indicando cu nan kier hunga baseball y e mesun grupo aki lo biaha bou di Little League pa competi na Corsou.

E hungadonan ta sinti cu a pone nan un banda tanto den Little League como Pony League.

E team ta sumamente rabia pa cu e situacion. Tambe tin hopi problema interno en cuanto e maneho di Pony League mes.

E hungadonan no kier pa uza nan pa politica y respeta nan cu nan kier simplemente hunga baseball, cual ta un deporte cu nan stima. E motibo principal pakico nan no por bin na remarca ta pasobra Pony League ta un liga priva.

Tin proceduranan cu mester tuma luga na momento di pidi subsidio den deporte. Y e procedura aki mester cana di tal forma pa asina un federacion bin na remarca pa haya un subsidio.

Ebby Paesch a indica cu e hungadonan ta rabia pa motibo cu nan a para den solo pa recauda fondo pa un biahe deportivo, pero e team cu e yiu di Benjamin Francees, esta Jerrick Francees, ta hunga aden so ta bay.

Advertorial:

Zodiac a parti 12.500 florin comienso di juli

ORANJESTAD - Diabierna 7 di juli, 2017 Zodiac a parti 12.500 florin na Natividad R.. El a cumpra numbernan 9332 cu signo Libra y a gana 12.500 florin,cumprando solamente 0.50 cen na e numbernan ey. Natividad a cumpra e ticket ganado na Lucky Numbers Wilhelmina Straat.



Zodiac ta hunga tur merdia y anochi dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga Merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac!
Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus e ye diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Colaboracion cu Arte Sano Foundation



ORANJESTAD – Fundacion Rancho tin e honor pa por yega na un acuerdo cu Arte Sano Foundation. E proceso pa yega na e acuerdo a bay y bin pa basta tempo, pero sigur e ta un logro hopi importante pa fundacion Rancho. Mirando e trabou cu Arte Sano ta haciendo y lo haci pa e proximo 6 luna ta sumamente importante pa e bario di Rancho.

“E deseo cu Arte Sano tin, ta pa yuda cu diferente aspecto social”. Sr. Rosa ta bisa cu e proyecto lo trece un desaroyo positivo pa e habitantenan den Rancho y pa henter Aruba. Esaki ta un punto importante mirando e meta cu Arte Sano ta bin cu ne ta pa; duna sosten na e persona nan cu tin risico, pa asina nan tin algo di haci”. E colaboracion aki lo prospera den e sentido cu e lo por trece cambio y desaroyo pa e comunidad cu lo bay haya atencion den Centro di Actividad Rancho pa medio di ArteSano.

Sra. Claudia Ruiz-Vasquez, iniciador di Arte Sano Foundation ta contento cu colaboracion cu lo bay tuma luga. “E metanan di e nos fundacion a trece nos hunto”. E bario di Rancho ta importante pa Arte Sano pasobra nos ta compronde e historia y desaroyo di e bario, tambe nos duna sosten pa conserva e herencia cultural di e bario.

E mata tras nos proyecto “Graduates traning and rehabilitation” ta pa duna vocal traning y sosten na e personanan cu risico. Esaki ta adictonan y hoben nan di prizon. Nos tin un grupo cu nos ta trahando cu ne caba.

Cu e apoyo di fundacion Rancho nos tin un luga pa ehecuta nos proyecto cu ta: Centro di Actividad Rancho. E graduadonan lo siña y traha diferente disciplina di arte. Na final lo bende e arte/producto cu wordo traha.









Kiwanis Club of Palm Beach y Visser Group a otorga e prome First Aid Kitsnan na e scolnan piloto









ORANJESTAD - Recientemente, den forma di un partnership, Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu Visser Pharma Group, a otorga e prome First Aid Kitsnan na Scol Preparatorio Washington y Washington Basis School. E dos scolnan aki a actua como scolnan piloto pa e proyecto aki.

E proyecto ta encera cu cada kleuter school y scol basico lo haya un First Aid Kit. Un idea original di Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu Visser Pharma Group caminda a ripara cu un necesidad basico manera un First Aid Kit no ta disponibel na kleuter y scol basico. Como mucha, ta masha facil cu nan ta haya nan mes den accidentnan menor caminda un First Aid Kit lo ta vital pa tin na disponibilidad di scolnan.

Na mes momento den combersacion cu varios maestronan, nan a confirma e necesidad aki tambe. Como resultado, Kiwanis Palm Beach y Visser Pharma Group a cuminsa sinta hunto pa evalua con lo por bin cu un initiativa pa yuda e scolnan y mas importante e muchanan di Aruba. Los di e First Aid Kit, tambe ta evaluando pa duna lesnan di First Aid na e maestronan pa asina a nan tambe por ta mas miho prepara pa cualkier eventualidad. Mester menciona cu e dos scolnan tawata sumamente contento cu nan First Aid Kits. E siguiente paso lo ta pa tuma contacto cu e otro scolnan pa determina nan interes. Kiwanis Club of Palm Beach y Visser Pharma Group ta desea di llega na tur scol di Aruba.

"Photography & Beauty Camp" unda hobennan por a siña habilidadnan nobo









ORANJESTAD - Recientemente tabatin e Photography & Beauty Camp cu ta duna opcion pa hobennan siña y fotografia y tambe di beyesa, pero mas den cuido di nan cara. Tur e hobennan cu a participa a haya les di fotografia di Steve Francees, cu ta un fotografo cu a studia fotografia cu 25 aña di experencia.

Den e parti di cuido di cara tabata e experto den beyesa cu ta Nathalia di Maggy's cu a siña e hobennan con pa limpia nan cara pa asina evita puishi y tambe con pa proteha nan cara contra solo y tur loke por afecta e cara di e hoben. E hobennan a haya tur loke nan mester pa direct aplica e tratamentonan y tambe hopi practico con pa aplica e productonan y cuida nan cara. Den e parti di fotografia, e participantenan a haya les di teoria di fotografia y dos biaha a bay den practica na unda e hobennan por a pone den accion loke nan a siña y esaki tabata hopi notabel con nan nivel di fotografia a subi y a saca hopi tremendo shotnan. E "Photography & Beauty Camp" a tuma luga na Maggy's y uzando productonan di Clarins. Habilidadnan cu sigur lo ta bon pa henter nan bida. E siguiente lo ta di 24 di juli pues dialuna proximo y pa informacion mester yama/whatsapp na 7380777 pa haya tur informacion. E camp lo ta henter y ta inclui tur cos.











Duana Aruba a participa na 50km vierdaagse Nijmegen

ORANJESTAD – Recientemente e Duaneronan Oliver “Pieter” Wever, Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Jerrold Tromp a participa na e famoso 50km di e 4-daagse di Nijmegen.

Ya pa 22 aña caba funcionarionan di Douane ta cana e famoso recorido aki cu ta conta cu mas di 40 mil participante di diferente luga rond mundo. Awe diabierna e 4 atletanan aki lo completa nan di 200km den 4. Ta desea tur participante exito. Fuente 297 Sports



Team di tennis di mesa a pasa pa semi final

ORANJESTAD – Recientemente e team di Tennis di mesa cu a logra un clasificacion historico pa prome biaha pa participa na e U21 Senior Pan Americano Games den tenia di mesa na Cartagena.
E seleccion hubenil ta na Cuba pa e weganan di Caribe Senor. Den teamnan a perde 1 wega y gana 1 wega. Despues a bay rond di eliminacion. Aki ta unda den kwart final nan a gana nan wega 3-1 pa asina sigura nan luga den semi final. Cu e posicion aki ya caba nan tin un medaya sigura sin lubida e clasificacion pa Pan Americano Senior na Cartagena Colombia.



E seleccion di Big League a biaha pa e Clasico Internacional di Baseball Hubenil 2017 na Corsou

ORANJESTAD – Despues di a sufri poco contra tempo pa loke ta e biahe pa un torneo internacional di baseball na Corsou, diahuebs ultimo e seleccion di Big League di Aruba a biaha pa nos hermana isla di Corsou unda nan lo competi na e asina yama "Clasico Internacional di Baseball Hubenil 2017". e torneo lo ta e dianan 22 te cu 29 di juli proximo.



E seleccion ta bon prepara y lo duna e miho bataya contra e demas ekiponan participante. Esaki ta bira e prome edicion di e clasico di baseball cu lo conta cu e participacion di paisnan manera Corsou, Boneiro, Colombia, Mexico, Puerto Rico, St. Lucia y Republica Dominicana y Aruba. Lo bay tin dos poule pa despues hunga e kruis finale y ultimo e final. E organisadonan di e torneo clasico esta Curaçao Little League a tuma e bunita iniciativa pa cu e prome Clasico di Baseball Hubenil honra y dedica e torneo na 5 persona cu a contribui grandemente pa cu e desaroyo di e deporte di Baseball Hubenil na Corsou. E personanan aki ta srs. Gonzalo Cuales, Oswaldo Dulzaidez, Eithel Isebia, Carolus Antersijn y sra. Helen Ferdinandus.

Mester bisa cu siman pasa e seleccion di Big League tabata den duda si lo realisa e biahe pa e torneo na Corsou debi na falta di fondo, pero Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle hunto cu Lotto, e loteria di Aruba a percura pa pone e fondonan cu tabata falta pa asina e seleccion di Big League por atende e Clasico Internacional di Baseball Hubenil 2017 na Corsou. Representacion di un seleccion cu a prepara nan mes debidamente pa un torneo ta hopi importante y mas cu claro e ta un derecho pa nan por representa nos isla den exterior. Lotto di su banda kier a desea e seleccion di Big League tur clase di exito na e torneo Clasico Internacional di Baseball Hubenil 2017 na Corsou.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

"Resultado di diasabra 15 di juli 2017 campeonato 2017 di FLMSA"

ORANJESTAD – Diasabra 15 di julí 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diescuater campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata partidonan cu a wordo cancela y ser cubri locual ta trata campeonato regular.

1º partido: Benjamin Tigers v/s Boomerang Ildo's Lotery

Pa 12:00 a duna inicio na e prome partido di dia pa locual ta trata e campeonato di teamnan di 60-plussers den e Campeonato 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano cu a bay entre Boomerang Ildo's Lotery como ekipo di cas enfrentando Benjamin Tigers como ekipo bishitante.

Tabata den e propio cabes di inning no. 1 caminda cu Benjamin Tigers ta score 1 careda y Boomerang Ildo's Lotery no kier a keda atras caminda den bom di mesun inning nan ta reacciona barbaro y ta anota no menos cu 9 careda pa pone e partido comodamente na nan fabor cu e score di 9 pa 1 riba Benjamin Tigers.

Den cabes di inning no. 2 Benjamin Tigers ta anota 1 careda pa pone e partido 9 pa 2. Pero atrobe Boomerang Ildo's Lotery ta reacciona y e biaha aki ta anota 3 careda pa pone e partido 12 pa 2 na na fabor.

Den bom di inning no. 3 atrobe Boomerang Ildo's Lotery ta score 3 careda pa amplia e bentaha awor 15 pa 2. Den cabes di inning no. 5 Benjamin Tigers ta anota 1 Careda pero no por a evita cu Boomerang Ildo's Lotery ta manda nan cas cu un knockout fulminante y cu e score final di 15 pa 3 e partido ta termina cu un victoria pa Boomerang Ildo's Lotery. Boomerang Ildo's Lotery tabata 15 careda, a bati 11 hit y a comete 2 eror.

Pa Benjaming Tigers nan a anota 3 careda a bati 6 hit y a comete 5 eror. Mihor bateadornan pa Boomerang Ildo's Lotery tabata Casin Curiel di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Sidney Elizabeth, Ely Elisabeth y Israel Romero tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pa Banjamin Tigers tabata Rudy Pers di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Rosendo Kock, Frank Arnell, Esy van der Linden y B. Flanegin tur cuater cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Boomerang Ildo's Lotery tabata Mario Croes cu a bay henter e ruta, mientras Y. Feguero tabata e pitcher perdedo pa Benjamin Tigers hayando relevo di Rochi Werleman y Theo Wester.

Ely Elisabeth tabata un homerun den parke pa Boomerang Ildo's Lotery y Frank Arnell tabata un homerun den parke pa Banjamin Tigers. Cu e victoria aki Boomerang Ildo's Lotery ta pasa pa e partido final di e 60plussersnan.

2º partido: Astros v/s Bambino's Florsheim

E di dos partido di dia a bay entre Astros como team di cas enfrentando Bambino's Florsheim como bishitante. Tabata den e propio cabes di inning no. 1 cu Bambino's Florsheim a reacciona fuerte y nan ta anota no menos cu 4 careda.

Pero Astros no ta keda atras y ta bin anota 2 careda den bom di inning no. 1 pa corta bentaha y e partido ta bira 4 pa 2 na fabor di Bambino's Florsheim. Den cabes di inning no. 2 Bambino's Florsheim ta anota 1 careda pa haci e partido 5 pa 2.

Den bom di inning no. 3 Astros ta corta bentaha anotando 2 careda pa e partido bira 5 pa 4 na fabor di Bambino's Florsheim. Den bom di inning no. 4 Astros atrobe ta anota 2 careda pa boltro e score caminda e partido ta bira 6 pa 5 na nan fabor. Den bom di inning no. 5 Astros ta bolbe score 2 careda y ta sigui bay dilanti awor cu e score di 8 pa 5. Babmino's Florsheim ta wordo silencia door di Astros y e partido pa motibo di tempo reglamentario ta termina cu un victoria di 8 pa 5 pa Astros riba Bambino's Florsheim.

Continua riba Pagina 20

ARUBOX lo tin un tremendo evento di boxeo internacional dia 29 di juli proximo cu participacion di Aruba, Venezuela y Saba

ORANJESTAD – Dia 29 di juli proximo, ARUBOX lo tene un competencia internacional di boxeo den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz. Un total di 13 pelea lo wordo presenta e anochi aki di cual cinco pelea lo ta di nivel internacional.

Como invitado di exterior cu lo participa na e evento di Arubox nos tin peleadonan di Venezuela y Saba. Binti un atleta local y cinco atleta internacional lo subi den e ring di boxeo e anochi aki unda lo brinda e publico presente un tremendo combate. Lo bay tin nuebe gymn di boxeo presente na e anochi aki cu lo ta Byerlite-Boxing Club, Dojo Illidge, Jefferson Boxing Gym, Leo's Boxing Gym, Pariba Boxing Gym, Team Bulldozer, Ernesto Boxing Gym, Abel yMack Elite Fighting Gym.

Pa nos boxdonan local e anochi aki lo bira un experencia mas unico mirando cu nan lo haya e oportunidad di bringa contra contrincantenan di exterior y asina midinan propio nivel di boxeo.

E evento ta programa pa cuminsa 7or di anochi. E programa di e peleanan local ta lo siguiente Richie Genao vs Shazad Persuad, Juan Zuluaga vs Israel de Souza, François Maduro vs Dimitry Cornet, Antonio Geerman vs Gilbert Yarzagaray, Reynaldo Medina vs Jeanomar Hijmering, Luis Estrada vs Gabriel v/d Biezen, Joandrick Maduro vs Darick Schwengle y Leonardo Hernandez vs Enrique de Cuba.

Pa loke ta e peleanan internacional esakinan lo ta Israel Rivers vs Venezuela, Jetro St Fleur vs Venezuela, Alrick Tromp vs Venezuela, Jean Mark Howell vs Saba y Guillermo Kelkboom vs Venezuela.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e programa boxistico internacional presenta pa Arubox.



Continuacion di Pagina 19

Astros tabata 8 careda na a bati 10 hit y a comete 1 eror. Bambino's Florsheim tabata 5 careda na a bati 7hit y a comete 3 eror. Mihor bateadornan pa Astros tabata Joslin Falcon di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Marcial Loefstop tambe tabata di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Juan Arrindell a bati 2 hit den 3 turno. Pa Bambino's Florsheim e mihor bateadornan tabata Richard Betrian cu 2 hit den 3 turno, mientras Anthony Giel, Louis Boekhoudt, Hubert Loefstop y Richie Croes tur cuater cu 1 hit den 3 turno na bate. Pitcher ganado pa Astros tabata Buchi Flanegin y Claudio Quant tabata e pitcher perdedo pa Bambino's Florsheim hayando relevo di Hubert Vrolijk den inning no. 5. Ruthsel Martina tabata un homerun den parke pa Astros.

3º partido: Aruba Juniors v/s Master Cargo Braves.

Despues di esaki a duna inicio na e di tres partido di dia cu a bay entre Master Cargo Braves como ekipo di cas enfrentando Aruba Juniors como bishitante.
Tabata un partido caminda ambos pitchernan tabata tene nan contrincantenan na cero careda. Tabata den bom di inning no. 4 caminda cu Master Cargo Braves ta score un careda pa pone e partido 1 pa 0 na nan fabor. E dominio di ambos pitcher a sigui den e partido aki y tabata den bom di inning no. 6 caminda cu Master Cargo Braves ta score 3 careda pa amplia e score 4 pa 0. Cu e score aki tambe e partido ta termina cu un Victoria di 4 pa 0 pa Master Cargo Braves riba Aruba Juniors. Master Cargo Braves tabata 4 careda nan a bati 8 hit y a comete 2 eror. Mientras Aruba Juniors tabata 0 careda, nan a bati 3 hit y a comete 3 eror. Miho batiado pa Master Cargo Braves tabata Navio Valdez y Egbert Croes cu 2 hit den 3 turno, mientras Aubray Maduro a bati 1 hit den 2 turno. Pa Aruba Juniors e miho batiadonan tabata Jose Peguero cu 2 hit den 3 turno y Johan Richardson cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganado pa Master Cargo Braves tabata Wilbert Maduro cu a bay henter e ruta, mientras A Elias tabata e perdedo pa Aruba Juniors.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon diasabra na unda partidonan cu a ser cancela y cubri den campeonato no. 14 (2017) na unda alabes a duna continuacion di campeonato entre e teamnan di softballl 60plussers, caminda club miembronan ta sigui brinda bon partidonan di softball y tambe e teamnan di 60+ e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball.

E bar y cushina tabata na encargo di Bambino's Florsheim y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpirenan bou di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra. Mila Dirksz.

Rosalinda Boekhoudt CURPA:

"Vol is vol" parti 4

ORANJESTAD – Den e di 4 parti y ultimo parti ki di nos Maneho di Stranheria "Vol is Vol" nos lo informa con partido CURPA lo preveni y combati y ilegalidad y entrada ilegal na Aruba.

Pa cuminsa partido CURPA ta sali fo'i punta di bista cu no por permiti ilegalidad aki na Aruba. Cada hende mester cumpli cu e leynan di e pais incluyendo ilegal y no por ta asina cu nan ta wordo recompensa pa maldad. Nos lo duna e personanan ilegal 2 luna e tempo pa e raporta pa sali for di Aruba y si nan no haci esaki y nan ta wordo gara despues di e 2 luna nan ta wordo declara personanan non grato na Aruba y no por bin bek Aruba nunca mas.

Siguientemente, si nos sali fo'i punta di bista cu e tipnan anonimo cu nos a ricibi y noticianan di prensa ta basa riba berdad nos por conclui lo siguiente:

1. cu tin localnan cu ta facilita entrada ilegal na Aruba via lama
2. cu tin agentenan di inmigracion cu ta tuma placa (soborno)/fabornan pa laga hende ilegal pasa
3. cu tin trahadonan di Warda Nos Costa (GNC) cu ta avisa e compania delanta cu GNC lo bin controla a cambio di placa/fabornan (den lo natural)
4. cu mayoria di parti di personanan ilegal a drenta legalmente via aeropuerto pero a bira ilegal door di overstay nan visa/permiso di turista/kort verblijf

Pues teniendo cuenta cu tur e informacion ki partido CURPA lo introduci e siguiente medidanan efectivo adicional pa preveni y combati ilegalidad y entrada ilegal na Aruba via lama:

1. Compra di un radar mas sofistica, pues cu por capta movecionnan riba nivel di e lama cu ta capta barconan chikitinnan tambe
2. Dunamento di boet na tur persona/compania cu ta facilita ilegalidad/entrada ilegal. Inclusion di esaki den LTUV
3. Introduccion di un Tiplijn pa hende por yama pa duna tip over di facilitacion di ilegalidad. Y atrobe, analoga na e maneho di China lo reserva un % di e parti di e placa ricibi di boetnan pa recompensa tipgevers di cual tipnan ricibi ta resulta den deportacion
4. Introduccion di obligacion di identificacion cu lo preveni crimen nan tambe
5. Extension di carta di garantia cu e condicion cu e garantsteller ta para garantia tambe pa tur daño financiero di tur persona/compania causa door di e persona cu el a firma pe. Inclusion di e garantstelling den LTUV
6. Introduccion di fingerprint scan pa tur cu no ta residente di Aruba
7. Digitalisacion di permiso di estadia turistico/temporada cortico tambe cu por wordo gescan
8. Introduccion di camara y porta di draai na aeropuerto cu ta conta e cantidad di entrada/salida
9. Conexion di e sistema di DIMAS cu sistema di inmigracion y GNC
10. Introduccion di un alerta cora ora cu e permiso di turista vence pa dunamento di boet
11. Reintroduccion di visa

Den e siguiente articulo nos lo publica e maneho unico y efectivo di anti corupcion di partido CURPA.



Juan E. Thijsen (MEP):

Hulanda por spera un bishita di MEP despues di resultado di eleccion na september pa delinea futuro relacion



ORANJESTAD – Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen tin confiansa cu pueblo lo duna partido MEP e mandato pa lidera nos pais den e siguiente temporada di gobernacion. Despues cu pueblo duna MEP e mandato dia 22 di september 2017 MEP ta sinta cu Gobierno di Reino/Hulanda pa reestablece nos autonomia financiero y recobra nos posicion constitucional pa sigura e bienestar y futuro di nos yiunan.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota di opinion di Ministro demisionario Plasterk tocante e gobierno di AVP na final di Gabinete di Mike Eman y AVP : "Het CAft heeft namelijk nog verschillende vragen, onder meer met betrekking tot het meerjarenbeeld en de onderliggende aannames, zoals de verwachte belastinginkomsten, maar ook over de omvang van het overheidsapparaat.

Daar moet nog aan gewerkt worden en daarom wil Nederland nog niet meewerken aan de mogelijkheid voor Aruba om tegen veel lagere rente op de internationale markt te lenen. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen esaki ta opinion di Hulanda devastador pa Mike Eman y su gobierno.

Esey kiermen cu Mike Eman despues di firma tanto protocol y acuerdonan, despues di a ricibi un KB, despues di a permiti Hulanda tuma over nos autonomia financiero ainda Aruba ta para na mesun caminda esta no a logra haya e prestamonan na interes abao cu tanto lo a yuda Aruba.

Prestamonan na interes abao lo significa un rebaho di gasto di 200 miyon pa aña pa Aruba. Den cuadra aki ta importante pa e siguiente gobierno sinta cu Hulanda despues di eleccion. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta claro cu no lo logra den un prome reunion cu Hulanda pero lo delinea e caminda cu lo cana pa yega. MEP lo presenta su plan economico cu lo ta e base pa recuperacion pero alabes lo indica na Hulanda con lo baha gastonan y asina yega na presupuestonan di surplus.

Den un siguiente gobernacion MEP no solamente lo tin cu paga debenan di AVP pero tambe crea espacio pa cumpli cu demanda di pueblo riba enseñansa, husticia, salubridad publico, medio ambiente y otronan. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta kere cu solamente cu MEP liderando nos pais Aruba lo ser salba. Hunto p'e cambio sin miedo.

Hamas y nunca nos lo acepta e desaster cu Mike Eman su Gobierno y fraccion den parlamento a causa nos pais.

Andin Bikker(POR) :

"Cu ki cara AVP ta bay eleccion pidi pueblo confiansa, si den 8 aña di gobernacion no por a soluciona e insiguridad?"

ORANJESTAD - E situacion di criminalidad na Aruba ta bayendo mas y mas for di man. Segun Parlamentario Andin Bikker si e calculacionnan ta bon Aruba ya caba a yega e siman aki e di 56 y di 57 atraco pa e aña aki, unda cu un persona na un tienda di productonan di salud a bira victima di un atraco arma y mas den oranan di anochi tabatin tin un otro atraco cu a tuma luga.

Esakinan ta ehempel nan bibo cu e situacion di criminalidad ta bayendo completamente for di control.

Partido POR, E Forsa Nobo, ta hopi preocupa cu e gobierno actual no ta haciendo nada pa frena e situacion di criminalidad na Aruba. Claramente no tin un vision y e Ministernan ta completamente ausente. Parlamento di Aruba tin casi 8 aña ta puntrando e mandatario responsabel riba su maneho riba e situacionnan aki, pero te awe no por bin cu un claridad di un maneho y of un plan di e direccion cu kier cuminsa cana pa drecha e situacion di criminalidad na Aruba. Ultimo momento Minister di husticia a bin mustra un plan den prensa, pero ya caba ta cinco pa diesdos.

Sinembargo mas cu tur cos e prome minister di Aruba, sr. Mike Eman, tambe tin un rol pa hunga, no solamente den e maneho general di tur e ministerionan cu e tin bao den su gabinete, pero e prome minister di Aruba tin e responsabilidad pa maneha orden publico. Segun e parlamentario e ordenansanan referente orden publico no ta cay necesariamente bao di minister di Husticia, pero mas bien ta cay bao di e minister encarga cu orden publico, cual ta e minister President. Loke ta hopi di lamenta cu e mandatario na cabes di e gabinete actual practicamente casi no ta presenta mas na parlamento desde 2014 cu e la bay den su welga di hamber. E tempo ey hasta minister Plastkerk, a referi na e prome minister di Aruba e tempo ey como un "bipolar tienermeisje", cual sigur ta un berguensa pa Aruba.

Andin Bikker a duna di conoce cu a haci diferente encuestanan y partido POR a constata cu pueblo su preocupacion number uno ta e hecho cu nan ta sinti nan mes insigur den na hogar. Hopi hende ta bay drumi tempran debi cu nan no ta sinti nan mes sigur. Tambe hopi negoshante ta preocupa mirando e cantidad di atraconan cu ta tumando luga riba diferente companianan. Parlamentario Andin Bikker no ta compronde cu ki cara partido AVP ta bayendo eleccion pidi pueblo confiansa si den 8 aña di gobernacion no por a soluciona e problematica di insiguridad aki na Aruba.

"Mike Eman him self a campaña durante di campaña 2009 cu un propaganda garantisando Pueblo cu e lo restaura siguridad y awor aki nos ta 8 aña mas laat y nan no por a restaura siguridad." Na e momentonan aki por a ripara cu nan a pone un otro candidato riba nan lista, sr. Candelario, kende aparentemente lo ta e manera di mas facil pa reemplasa minister Dowers, pero cu e movemento aki tambe claramente gabinete Mike Eman ta admiti cu nan mes practicamente no por a soluciona e problemanan di insiguridad, esaki ta un hecho.

Partido POR, E Plataforma Forsa Nobo por garantisa cu nos si tin e solucion concreto pa combati criminalidad na Aruba. "Nos no ta djis papia, ya caba den parlamento mi a bin cu diferente ameinda y iniciativa di ley cu a wordo proponi durante 8 aña largo. Sin lubida cu mi recauda mas cu 10 mil firma den apenas un par di siman pa asina pone presion riba gobierno pa introduci e ley di defensa propio, cual te dia di awe e Minister actual no a print ni un folder pa por informa Pueblo kico ta e embergadura di e ley di defensa propio, cual ta e derecho pa defensa propio di e ciudadano den su hogar, pero tambe den negoshinan, contra agresornan.

Tambe na 2012 Bikker a haya cooperacion di Landelijke Politie di Hulanda cu ta dispuesto pa evalua na duna Aruba asistencia pa asina combati criminalidad aki na Aruba cu e asina yama "Burgernet". E gesto aki lo tabata completamente gratis. Sinembargo, e Minister actual di husticia no a pone atencion den e parti aki pa yuda Aruba. Y kico nos ta mira awor aki cu e fruto ta? Cu e insiguridad ta sigui y lamentablemente ta bayendo kibrando un record bergonsoso caminda cu aña pasa tabata tin como 60 atraco a wordo constata y ya caba memey di aña 2017 tin 57 atraco a tuma luga na Aruba! E situacionnan aki ta inaceptabel y ta p'esey mes ta importante pa recorda Pueblo riba e puntonan aki, debi cu dia cu mester bay vota na urna electoral ta importante pa Pueblo haci bon uzo di nan voto. Paso si por ehempel haci un sopi cu e mes un ingredientenan e smaak no ta cambia. Pues si Pueblo mester keda vota mes un cos nada no ta bay cambia. Aruba na e

Clarisca Velasquez(AVP):

"Nobatonan den politica mester informa bon prome cu skirbi articulonan cu no ta cuadra cu berdad"

ORANJSTAD -No bira mescos cu lider falso cu tin manera sr. Otmar Oduber. A kere cu hende cu kier drenta politica kier bin yuda na crea un miho Aruba y no pa bin mal informa of desinforma nos comunidad.

Proyecto bo bario ta un proyecto cu a bin ta haci hopi den nos barionan na Aruba. No solamente riba tereno di deporte pero riba aspectonan mas amplio. E creacion di e MFA's na Aruba a bin for di consulta cu barionan.

Tur siman e bus di salud ta sali pa barionan pa e aspecto di salud. A bin cu bunita iniciativanan riba diferente tereno pa engrandece y embeyece nos barionan. Y no por conclui despues cu a bay haci politica barata cu un proyecto cu manera a splica gobierno no por actua riba esaki, cu proyecto "Bo Bario"no a resulta pasobra Proyecto "Bo Bario" ta e miho cos cu por a existi ora kier papia di drecha bario riba tur aspecto.

Riba aspecto di embeyecemento e departamento aki a haci hopi trabaonan bunita y a envolve e bario completo den verfmento y beyesimento di barionan. A bin cu e "broken window theory" Cu ta di drecha tur cas cu ta decai y of ta basha nan abou di manera cu ta drecha na e aspecto di siguridad den bario lantando asina e sentido di siguridad y di comunitarismo den e bario. A drecha e aspecto pa cu siguridad cu ta iluminacion den hopi barionan rond Aruba. A drecha camindanan den barionan cu asfalt y klinker haciendo e barionan uno di 5 strea. E proyecto "Bo Bario" a percura pa haci hopi barionan limpi for di autonan bieu te cu frigidairenan bieu cu tabata deponi den barionan pa haci esakinan limpi.

A traha parke di recreo den barionan. El a resulta den diferente bario na Aruba Awor bo no por kier drenta politica y bo ta bay saca potret di un proyecto den bario cu ta decai no pa falta di gobierno pero di fundacion priva cu gobierno no tin nada di bisa ni por haci nada den esaki. Esaki nan ta "cheap shot" cu e lider falso di e partido nobo a cuminsa siña su studiantenan nobo den politica pero nan mester informa drechi si prome cu kier haci politica barata cu cosnan cu gobierno no por haci nada pasobra ta di fundacion priva e proyecto ta.

Ta lamenta cu hendenan ta drenta politica y ta trece informacionnan eroneo den medionan di comunicacion y of ta trek conclusion despues cu nan a bay saca potret di un proyecto cu fundacion priva ta dicidi pa bisa cu proyecto cu bario no a resulta.

E politico nobato aki mester bay core den diferente barionan rond Aruba pe wak con diferente barionan a haya canchanan di deporte cu yerba cu por hunga mini football y "batting cages" di otro banda ta comprende cu di hende falso manera nan lider nan no por siña nada drechi!

Chris Dammers(AVP):

“AVP a desaroya un pais cu partido MEP nunca mas lo por goberna”

ORANJESTAD - Tur caminda cu un hende pasa rond di nos isla, lo mira un of otro desaroyo tumando luga, sea cu ta un proyecto priva, un proyecto di gobierno of cualkier otro iniciativa, tin desaroyonan positivo tumando luga.

Plan Bo Bario ta den pleno ehecucion caminda tur hende por mira cantidad di cambio cu a tuma luga pa converti barionan rond Aruba, den un ambiente mas agradabel pa biba y comparti cu otro.

Trabounan grandi riba infrastructura cu ta den pleno ehecucion, cu ta percura no solamente pa un miho desaroyo economico, pero tambe pa vivienda y un miho acceso di pueblo na tur loke ta su necesidadnan.
Construccion di edificionan di MFA, ponemento di luznan di caya den diferente bario cu pa añanan largo a conoce scuridad, asfaltando camindanan di santo cu pa hopi aña a percura pa inconveniencia pa esunnan cu ta biba riba un caminda asina y cu awor ta conoce un alivio grandi.

Centro di Oranjestad cu a ser converti den un alohamento pa drogadictonan bou Gobierno di MEP, awe a bira un centro asina atractivo y bunita, faltando ainda varios proyecto pa caba di completa e transformacion completo di nos centro.
Proyectonan den waf di Oranjestad cu ta den ehecucion y cu ya a cambia e cara di entrada pa barconan crucero y pa nos propio hendenan, ta notabel y lo sigui wordo desaroyo den proximo añanan cu ta bin.

Den diferente bario di Aruba por a mira un desaroyo comercial, negoshinan cu a dicidi di establece nan mes pafo di centro di Oranjestad, caminda riba diferente caminda principal, por mira comerciantenan habriendo nan negoshi pa sirbi interes di nos pueblo.
Un cantidad di scol sin igual a wordo renoba y drecha, otro scolnan nobo a bin mientras cu e proyecto di un MAVO-HAVO na Noord ta otro proyecto mas cu lo bay inicia pronto y e cambio drastico aki den enseñansa di nos pais, ta visibel tur caminda.

Scolnan sin cura a haya proteccion awo, tereno di scolnan a wordo asfalta pa asina muchanan por hunga y atende scol den e forma mas miho posibel y esaki ta visibel den tur bario rond Aruba.
E proyecto di expansion di Dr. Horacion Oduber Hospital ta otro proyecto grandi cu ta den ehecucion y den su fase final di ehecucion, cu lo percura pa un miho servicio medico pa nos pueblo mientras cu ta trahando duro riba diferente aspecto mas di nos cuido medico pa sirbi comunidad miho.

E proceso di re-apartura di e refineria di San Nicolas tambe ta den ehecucion mientras cu ehecucion di e proyecto grandi di Green Corridor ya ta bisto pa tur hende y e impacto cu esaki lo bay tin pa henter nos pueblo, caminda e proyecto di Watty Vos Boulevard, a inicia y ta den ehecucion cu tambe lo bay percura pa miho desaroyonan comercial, di vivienda y social pa nos pueblo.
Mudamento di waf grandi di Oranjestad pa Barcadera tambe a wordo completa y esaki tambe ta percurando pa mas desaroyo comercial den e area di Barcadera y vecindario caminda e interes pa proyec-



tonan den e sector aki, ta bastante, creando tambe mas espacio pa desaroyonan positivo den nos waf Crucero na Oranjestad.
Cifranan positivo di e vision di Gobierno di AVP pa cu desaroyo di turismo di nos isla, ta sigui den su proceso sumamente positivo y apesar di retonan grandi cu a conoce den nos turismo, ATA hunto cu Gobierno ta sigui atende cu e industria importante aki, den e forma mas efectivo cu por tin pa garantisa cu e pilar di nos economia, ta sigui consolida su mes. Por mira cifranan atrobe hopi positivo cu double digits den cresemento pa locual ta e prome quartal di a□a 2017.
Nos pais ta den pleno desaroyo y pueblo por mira tur dia na unda placa di pueblo ta bay, esta bek pa pueblo pa sirbi interes di pueblo caminda pueblo ta consciente di tur loke Gobierno di AVP ta haciendo, esta sirbi interes di pueblo na tur momento, bahando tambe nos desempleo di ariba 12% pa alrededor di 6%.
Ora cu nos tuma nota di e desaroyonan aki, e forma con gobierno di AVP a cambia rumbo di e pais aki despues di e desaster cu partido MEP a laga atras, ta dificil pa pensa cu gobierno di MEP lo por goberna e pais aki bek y destrui tur loke a wordo construi den ultimo ocho aña di gobernacion di AVP.
Mientras cu dirigentenan di MEP ta papia di #sinmiedo, ta papia di un cambio, realmente ningun politico di MEP ainda por splica pueblo ta kico e cambio aki lo ta.

Eric Alvin Conrad Ras(Curpa):

“Honrando nos grandinan”

A yega tempo pa duna nos grandinan e balor cu nan merece pa tur e esfuersonan cu a haci cu awe nos ta unda nos ta. Nan ta esunnan cu a sacrific’e y entrega pa pais Aruba.

Nos no por lubida cu nan a entrega mas cu 11 aña na salario y beneficionan. Awe ningun gobierno no ta worry cu nan y a nan nunca a ricibi nada despues nan a baha cu pensioen despues di asina hopi aña di trabao. Despues cu na aña 1995 cu a kita e 7 ¾ y 8.2 % tin di nan no a haya nada mas.

Nan no a conoce un adelanto den salario e y tampoco e otro beneficionan. Awe tin di nan no t’ey mas pero esunnan cu t’ey awe mester por wordo honra despues di a sacrifica pa pais Aruba. Esunnan cu a drenta servicio di gobierno y empresa priva despues di aña 1995 no conoce e sacrificionan ey pero si ta gosa di e sacrificio cu nos grandinan a haci pa awe nos por gosa di e privilegionan ey.

A yega e momento pa para keto y ban uni pa duna nos grandinan e honra cu nan merece. Nos mester acumula informacion di tur esunnan cu a entrega y duna nan un miho calidad di bida paso nan merece lo miho. Nan a duna nan parti y awor ta toca nos pa reconoce nan pa locual cu nan a sacrifica pa a nos por tin locual cu nos tin.

Cuminsa na e AZV cu nan ta paga full e prima. Mester analisa y pa cuminsa kita mita di e prima cu nos grandi ta paga na AZV.

E grupo di nos grandinan ta esunnan cu a entrega y awe nan no a ricibi nada a cambio



pa locual nan a entrega. Den esaki nos lo trece un cambio y nos di partido Curp@ lo duna nan reconocemento.
Partido Curp@ den gobierno lo corda tambe den esunnan den necesidad.
Partido Curp@ lo bin cu tayernan y cursonan pa yuda esunnan den necesidad pa para riba nan mes un pia. Importante ta cu ora bo cay bo mester lanta bek y mas duro cu antes. E husto por cay 7 biaha pero 7 biaha Dios lo lant’e.
Nos mester por laga un fundeshi solido atras pa yuda esunnan den necesidad cu riba nan mes uni forsa y bay pa dilanti den bida.

Bo por duna un hende un pisca pero si bo no siñ’e con pa pisca nunca lo e siña y ora bo no t’ey mas lo e muri di hamber. E importancia ta cu ora bo no t’ey mas e legado cu bo a laga tras e por prefeccion’e y hasta bira miho di locual cu bo a siñ’e. Asina aki nos lo traha un base pa progreso pa nos pueblo.

Pa trece un cambio nos mester di e sosten di pueblo di Aruba pa trese e cambio cu nos ciudadano nan ta spera pa hopi tempo.

Fraccion MEP:

"Partido AVP y Mike Eman tin Aruba den perdicion y decadencia total"

ORANJESTAD - E gobierno di Mike Eman y su 9 ministronan ta bibando di un scandal pa otro y ta parce cu tur e scandalnan aki no ta preocupa nan totalmente.

Mientras cu Mike Eman hunto cu su coordinadornan cu AVP diploma ta campañando tur dia cu placa di pueblo den e barionan rond Aruba, nos pueblo ta bibando den un pobresa nunca bisto.

A hisa e edad di pensioen te na 65 aña, pa asina exonera 61 miyon florin for di SVB y pa gobierno di AVP por a sigui fiesta cu placa di pueblo. A hisa prima di pensioen pa 15.6 %, a hisa BBO despues cu a gaña cu lo bay bah'e, a introduci prima di BAZV cu 1% y despues a subi'e cu 2%.
Mike Eman a permiti Benny inverti placa cu tabata pa e scol HAVO/VWO pa e pueblo di Noord den un proyecto di tram cu no tin niun sentido y cu a mata Caya Betico Croes.
Benny su scandal di negoshi cu Leoncita no tin fin y e subrinonan di Tanchi Leoncita ta sigui fiesta cu terenonan pa nan mes y pa nan compinchinan. Ya no a resta niun tereno mas pa nos yiunan, ya cu mas di 90.000 m2 di tereno a bay pa un solo famia di Protocol.
Dowers cu su scandal a hisa criminalidad na un nivel astronomico. Atraconan ta asota nos pais, mortonan ta cay y segun Dowers ta un percepcion. Criminalnan grandi ta wordo permiti airtime na Tele Aruba pa ataca ciudadanonan respeta den nos comunidad.
Mike de Meza cu su Hedging di WEB ta mata nos pueblo cu tarifanan de awa y coriente astronomico. Miles di ciudadanonan ta bibando den siglo 21 sin awa y sin coriente y den un pobresa hopi horibel.
Michelle cu su Invest secure a hit nos studiantenan nan placa di studielening y su



pleito cu Colegio Arubano y Colegio EPI tin tur cos bruha manera un bol di hilo. Pa colmo ta sali na cla awor cu no tin suficiente cupo pa studiantenan di MAVO.
Schwengle a traha un Hospital di 250 miyon florin sin Operatiekamer y finalmente e hospital renoba aki lo bay costa den total casi 1 biyon florin. Ciudadanonan ta warda lunanan largo pa haya un cita na cierto specialistanan y pa no papia mes di un cita cu un oculista. Nos yiunan di tera cu a studia pa dokter den region no ta wordo permiti pa traha na nan propio pais.
Irausquin cu tur su curashi a haya exilio pa Merca cu un overbruggingstoelage cu pueblo a paga y despues el a wordo nombra como Minister Plenipotenciario na Hulanda. Sin duda cu e ta cla pa bolbe cobra un overbruggingstoelage despues di september proximo.
Pa pone e cherry riba e bolo di scandalnan, ata Paul Croes bao sospecho di labamento di placa y soborno pa permiso gate. Ministerio Publico te ainda no kier detene pa su delitonan cometi, mientras su complicenan si ta cera den KIA.
Financia di Aruba bao Bermudez ta di Guatemala pa Guatepeor, mientras ta matando nos ciudadanonan specialmente nos pensionadonan cu cobransanan halto di belasting y awo ni vakantie e pueblo aki no por bay mas, pasobra na aeropuerto ta para nan pa paga un boet insignificante. Anto Mike Eman si por biaha rond mundo cu su MEGA DEBE.
AVP tin nos pueblo hinca den un abismo total y no ta importa nan kico lo para di e pais aki. Si nos Ministerio Publico e biaha aki haci su trabao bon y van Dam pone orden op zaken, tur e gobernantenan cu a malversa y comete corupcion lo bay conoce e caminda pa KIA.

Michella Steenvoorde Laclé(POR):

"Ora e baca hoga ta core tapa e pos"

ORANJESTAD - Mi por a tuma nota den prensa di Diamars 18 di Juli, cu



SKOA lo habri un Dependance pa Maria College pasobra tin un scarsedad di scolnan Mavo pa e aña escolar 2017-2018. Falta cupo pa mas o menos 190 hoben. Un biaha mas ta warda te "ora e baca hoga pa tapa e pos"

Ya desde Censo di 2010 caba tawata tin indicacion cu mester un extra Mavo/Havo/VWO na Aruba. Gobierno a haci promesanan envano, cu nan lo construi un Mavo/Havo/VWO na Noord cu ta e bario mas logico pa pone den dje.

Nos populacion a crece astronomicomente di 60.000 den e aña 80 pa aworaki cu ta casi 120.000 habitante. Cifranan di CBS di 2010 ta mustra cu na Noord so caba tin 164 MAVO anuncio pa aña. Esaki ta sin conta esunnan di Paradera cu tambe ta un bario cu a bin ta creciendo.

E articulo den prensa ta reitera cu e dependance ta un decision AD HOC pa resolve un problema cu aproximadamente 190 alumno no por haya luga pa bay un MAVO. Ya caba SKOA ta premira cu pa aña escolar 2019-2020 tambe lo tin un scarsedad pa 200 alumno di MAVO.
Esaki un biaha mas ta haci cla cu mester un MAVO/HAVO/VWO na Noord y cu enseñansa tin cu bira prioridad number 1.

Tambe e articulo ta haci mencion di un plan di SKOA pa construi un extra MAVO school. Esaki ta demostra cu no tin union entre SKOA/DPS y gobierno, paso nan no tin synergia den plannan pa futuro di nos enseñansa na Aruba.

Un cos ta mas cu bisto. Na Aruba nos no ta actua preventivo sino reactivo. Awor cu e baca a hoga, kier bin cu solucion AD-HOC.
Hopi hende ta preocupa cu e criminalidad na Aruba, niun hende ta sinti'e sigur mas. Sinembargo, si bo drecha e problemanan social y haci inversionnan necesario den enseñansa, criminalidad lo baha como un 'ripple effect' di esaki.

Ronny Maduro di POR

Nos Arubiano nan lubida y bandona



ORANJESTAD – Nos Arubiano nan lubida y bandona, aki nos ta referi na nos yiunan di tera cu for di 1986 ta pega na Corsou door di nos mesun sistema gubernamental di Aruba. For di deliberacion nan prome cu 1986, nos dirigente nan tabata na altura cu pa e grupo di mas o menos 30 Arubiano, e tempo ey mucha, no tin luga pa nan na Aruba y nan mester a keda Corsou.

Desde e tempo ey ningun dirigente a bira wak atras pa nos yiunan di tera lubida y bandona na Corsou. E unico cos cu ta haci ta, paga pa tene nan interna. Esaki sin controla nan estado di salud ni tampoco nan estado di vivienda. Pues nan calidad di bida ta ignora pa mas cu 31 aña caba. Ta tristo pa bisa cu hopi ta cu limitacion pa mobilisa, pero ta bon na altura kico tur ta pasa rond di nan. E ora por conclui cu emocionalmente nan a sufri hopi despues di pasa decadanan leu di nan famia. E dolor mas grandi ta cu for di basta aña caba nan kier bolbe nan pais natal pero niun departamento ni gobernante a duna nan balor o atencion. Nan no a comete ningun delito, nan tin un limitacion y e Arubianonan aki merece pa ta parti di nos comunidad cerca di nan famia y sernan keri. Despues di a tuma nota cu tin un lista largo di espera pa persona cu limitacion na Aruba, con lo para anto cu esun nan cu ta residencia na Corsou cu ta bao di encargo financiero y responsabilidad di Pais Aruba? Un capital grandi ta pasa pa decadanan caba den presupuesto di Pais Aruba destina pa Corsou. Dicon no a haci un esfuerso, un investigacion pa averigua ki posibilidad tin pa traha un instancia cu lo por conduci pa trece bek nos Rubiano lubida y bandona na Corsou. Pais Aruba tin un responsabilidad pa cumpli cu cada Arubiano di Pais Aruba, sin distincion di rasa, religion ni tampoco limitacion. Pa hopi aña a lubida nan y esnan cu sa a prefera di ignora nan, pero ta ora pa defende nan derecho. Ami, Ronny Maduro ta para contra e inhusticia pa nos muchanan y adultonan cu limitacion. Nan merece un miho calidad di bida y Aruba POR brinda nan esaki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Gisela Figaroa

Nomber di cariño: 'Elsa of Mama Elsie'
*12-05-1952 - †20-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“God grant me the serenity to accept the things I cannot change; the courage to change those things I can and wisdom to know the difference.”

With deep sorrow we announce the passing of



Mary Daphnie Peterson

Sunrise: 09-09-1932 St. Maarten
Sunset: 20-07-2017 Aruba
Date and place of funeral will be announced later.

Royal Funeral Home

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena
nos ta participa fayecimento di :



Shao Peng

Mihor conoci como: 'Aster'
*21-10-1954 - †18-07-2017

Na nomber di su Mayornan:

Rui Qun Lin na San Fransisco, USA
†Bing Yan Peng
Yiunan: Wan Heng Ho
Wan Wen Ho
Yuinan di criansa:
†Wan Ha Ho
Wan Pui (Wanboy) y Monica Ho y famia
Nelson y Francis Quandt y famia
Clife Quandt

Ruman nan: Stella Peng na San Fransisco, USA
Sham Pang y Meifen Mo na Hong Kong
Sobrino/a:
Jun Xiang Deng y Joanne Au
na San Fransico, USA
Kayla Peng y Rongkang Wang
na San Fransico, USA
Ona Peng y Ray Fung
na San Fransisco, USA
Anita Pang na Los Angeles, USA
Ching Pang na Hong Kong

Comer cu comper: Marietta Hoek
†Mateo Victor Hoek
†Shasha Fong
Bon amiga/o : Hoi Kim Fong y famia
Xie Xiao Qing
Mei Hao Lee na Hulanda
Edwin Breke
Lienchi
Chupi
Chimito

Demas famianan : Lin, Peng, Ho, Pang, Quandt, Hoek, Fan, Fong, primo y primanan, amiganan, bisañanan y conocirnan. Ta invita pa e acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diabierna 21 di juli na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 20 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.
Alaves nos ta participa cu Aster Food Mart lo ta sera henter e siman aki 20 di juli pa 23 di juli pa motibo di luto. Nos lo habri bek 24 di juli.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conosir. Y nos ta particpa cu nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

And, behold, I come quickly; and my reward is with me, to give every man according as his work shall be.
Revelations 22:12



Mrs. Lorette Neomie Grovell-Dossett

Better known as "Miss Lottie"
Sunrise: January 25th, 1921 – Sunset July 14th 2017

Left to mourn her lost are:
Daughters: Irma Bogaers Grovell and family (NL)
Elvia Grovell and family (AUA)
Lourdes Grovell and family (NL)
Marcia Grovell and family (NL)

Sons: Rosendo Grovell and family (NL)
Serapio Grovell and family (NL)
† Senio Grovell and family

Step daughters: Rosita Grovell and family (NL)
Johanna Grovell (CUR)

Sisters: Getrude Dossett and family (NL)
Ernistine Dossett and family (Statia)

Brother: Mervin Dossett and family (NL)

Grandchildren: Sean, Ziara, Rosita, Ludencio, Rosendo jr, Morena, Eugène, Shelumiel, Jamey, Nadine, Rene, Ismaïl, Charlene, Channon, Charell

Great grandchildren: Joshua, Ayline, Levon, Di' Angelo, Jaylen, Nehemiah, Charlize, Jaycob, Jayleigh, Jaxson, Kai, and Kairo

Nieces & Nephews too numerous to mention. Cousins too numerous to mention

The late Miss Lottie was related to: Dossett, Grovell, Hooker, Hook, Bogaers, Arrindell, Peterson, Brown, Gibbs, Milliard, Bennett, Dorbeck, Merkman, Schmidt, Busby, Hodge, Timber & Daniels.

Our apologies if in our time of grief, we have overlooked anyone.

The funeral Service will take place on Tuesday July 25th, 2017 at 3 o' clock leaving the Seventh Day Adventist church in San Nicolas to the Government cemetery in Zeewijk. The late Miss Lottie will be late out from 1 o' clock in the afternoon in the San Nicolas Seventh Day Adventist church (Dr Schaepmanstraat 3).

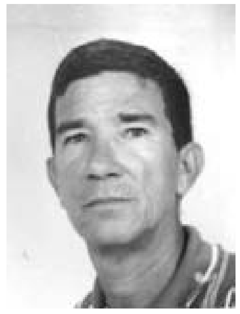
Condolences will take place at Ad Patres funeral home in San Nicolas on Monday July 24th, 2017 from 7pm to 9pm.

After the funeral service, the family will NOT be accepting condolences at home nor by phone.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com

"Señor ta mi wardado
Lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luga nan di yerba berde
E ta hibami canto di awanan keto
E ta restora mi alma"

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata, welo, ruman y omo,



Roland B. Wever

Migor conoci como:" Ando"
*24 Augustus 1947 †17 Juli 2017

Na nomber di su:
Yiu: Jair R. Wever y esposa Rose-Ann Anthony
Nieto: John –Henry Wever
Rumannan: Freddy y Olivia Wever- Lampe
Glenda y Edgeworth Schob-Wever
Ilka y Roy Croes- Wever
Etta Wever
Cuñanan: Sra. Vda. Mena Wever-Figaroa
Sra. Vda. Jolanda Wever-Falconi
Sobrino y sobrinanan: Iris
Cedric
Roderick
Jonathan
Sharissa
Alcide
Robert
Angelique
Soraida
Tammy
Thessaly
Laraine
Zenon
Shanon
Shamila
Anoushka
Ryan
Derrick
Aikel

Y demas famia

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 Juli 2017 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

REVELACION 21:4
Y limpiará toda lágrima de sus ojos, y la muerte no será más, ni existirá ya más lamento ni clamor ni dolor. Las cosas anteriores han pasado".

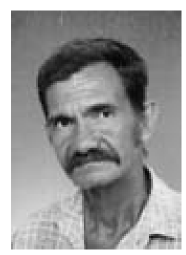


Javier Fransisco Rodriquez Reyes

*17 Marzo 1973
†20 Julio 2017
Esposa: Sara Elizabeth Bonilla Lozano
Hijo: Jeimi Larissa Hernandez Bonilla
Hija: Katherine Alejandra Rodriquez Bonilla
Acto de entiero sera anunciado despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Jose Vrolijk

"Jossy"
*28-07-1950 - †11-07-2017

Na nomber di su:
Casa: Sonia Vrolijk-Valdez

Yiu: Natasha y Lyle Rombley-Richardson

Nietonan: Keshawn y Moeisha Rombley

Yiunan di crianza:
Wendy Y Eduardo Lo-Matos y yiunan
Gricel Matos y yiunan na Hulanda
Vianne y Bianel Baez-Matos y yiunan
Manuel Peguero y yiunan

Rumannan: Betty Vrolijk
Hanna Vrolijk
sobrinanan, primo y primanan, amigonan y demas famia.
Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diasabra 22 di juli 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Sorteo 20 Jul 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6231
2784
9994
5804

BIG 4
Sorteo # 5275
1664

ZODIAC
Sorteo # 4034
7407
Cancer

KORSOU
Sorteo # 1773
6588
0297
6166

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	110.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 04-07-18-19-23

Sorteo # 4120	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
7 x Match 4	80.000,-
156 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	310.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl.410.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	1838-9900-1165
SUPER 4	4436
SMARTPLAY	8521-4495-4104
DAILY	0356-5034-3743
FLAMINGO	2134-3317-8597

Resultado di Sorteo 20 Jul 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1920
1337
8375
2946

BIG 4
Sorteo # 1920
4168

ZODIAC
Sorteo # 1920
3379
Sagitarius

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	110.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	77.000,-
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	310.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl.410.000,-

HOROSCOOP

Un hende di bo pasado ta bolbe pa haci bo inkieto. Si e situacion ta afecta bo, no alimenta su recuerdo. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.

Aries

Inventa algo pret cu bo pareha amoroso. Bo tin henter e luna pa inventa algo cu lo culmina cu un sorpresa. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.

Tauro

Loke tanto bo ta desea lo wordo realisa. No bira inkieto si tin algo robes den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.

Geminis

Un persona hopi special lo acerca bo bida. Pero e ta dal riba e fuerte impacto di bo personalidad. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.

Cancer

No exigi demasiado. Lo bo por complica bo mes. Ta ora pa actua como un Leo. Percura pa ta mas fresco. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.

Leo

Un pasion cu ta alegra bo bida lo rebiba. Si bo no tin compromiso actual, explora e posibilidad ey. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.

Virgo

Evita tension. Bo ta demasiado agita. Tuma bida mas trankil y lo bo sinti bo mes mas miho. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.

Libra

Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo. Bo tin cu scoge. Enfrenta realidad di manera directo y lo bo wak. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.

Scorpio

Bo lo ta bibando un etapa di amor diferente. Si bo laga bo mes lastra pa e negativismo, lo bo no por saca bo plannan dilanti. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.

Sagitario

Algo inespera lo cambia bo fortuna. Tene delicadesa pa papia cu bo pareha riba asuntonan sensibel. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.

Capricornio

Tin placa den un biahe den exterior. Bo tin cu duna mas energia. Lo bo por sinti bo mes cansa emocionalmente. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.

Aquario

Esaki ta un dia pa conoce bon amistad. No tin motibo pa kere den amor di un hende desconoci, kende ta brinda bo amistad. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Dr. na warda

Oranjestad Dr. D. Cuba Tel. 583 9195
San Nicolas Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Lucas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruiseship Schedule July/August 2017

TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/20/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	185.11	185.83	186.63
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	157.23	158.67	160.26
EUR	202.70	204.55	206.61
DKK	26.52	27.24	28.04
NOK	20.99	21.71	22.51
SEK	20.37	21.09	21.89

For amounts up to Afl. 100,000

Ceramento di camindanan Primavera en conexion cu asfaltamento

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e camindanan Primavera cu dia 21 Juli 2017 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.
E caminda cu lo wordo cera pa asfalta lo ta di Primavera 200 pa Primavera 211.
E ruta alternativa lo wordo indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.
Enconexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Invitacion pa e aparicion di Mama Maria dia 25 juli 2017

ORANJESTAD - Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria diamarsawordia25 Juli 2017 na Koyari.
Pa 8.00 di anochi nos lo bay tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece.
P'esey laga nos tur bini pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, specialmente enfermonan.
Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu E merece demostrando nos presencia na Koyari.

E aña aki ta organisa e di 20 edicion consecutivo di Copa Noord





ORANJESTAD- Copa Noord ta un torneo cu ta existi pa hopi aña caba. E aña aki e reto ta pa SuperPlus, pasobra nan tin di haci cu e torneo ta uno exitoso mirando cu ta celebra e di 20 aña consecutivo di Copa Noord.

E torneo lo dura 6 siman largo ariba e fechanan: 30 di Juli, 6 – 13 – 20 – 26 – 27 di Augustus y e final lo ta dia 3 di September 2017.

P'esey SuperPlus conhuntamente cu Tropic Bottling Co. ta invita pueblo di Aruba y muy en special e pueblo di Noord pa yega na e apertura di Copa Noord cu lo tuma luga dia 30 di Julí 2017. Pa 10:00 di mainta lo tin e desfile di e teamnan participante acompaña pa Massive Brass-band cu lo duna un show espectacular. Despues di e ceremonia oficial y tiramento di lot e weganan lo start pa 11:30 di mainta. Pa clausura e dia di apertura 8:00 di anochi e banda D'Licious lo deleita un y tur cu bon musica. Bar y cushina naturalmente lo ta bon surti.

Superplus softball team ta yama danki na tur nuebe team cu ta participa den e torneo cu ta Bad Boys, Calabas Blue Jays, Kudawecha Indians, Kudawecha Redskins, Mariners, Montaña Braves, Royal Power , Tanki Leendert Giants y SuperPlus y deseanan hopi exito cu e weganan.

Nos ta gradici tur nos sponsornan: Brouwerij Nacional Balashi, PriceSmart, Banco di Caribe, Sr. Thode y Healing Hands Massage y Final Touch pa nan aporte na Copa Noord 2017.
No por keda sin gradici Debby y Chomon di Mi Dudu Bar & Restaurant pa permiti pa haci e rueda di prensa tuma luga na Mi Dudu.

Masha danki y nos ta spera tur hende dia 30 di Julio 2017 pa 10:00 di mainta na Kudawecha Ballpark.

Youth Summer Tennis Camp 2017

ORANJESTAD - Vakantie Grandi venidero, Eagle Tennis Academy lo tin su "Super Tennis Camp" anual pa tur mucha cu ta desea di practica y siña e deporte di tennis na Aruba y alabes haci otro actividadnan.

Edad lo ta entre 4 te 18 aña pa mucha homber y mucha muhe. Esaki lo ta un bon oportunidad pa mayornan cu ta traha y cu no ta bay vakantie, laga nan yiu(nan) participa.
Durante di e Tennis Camp, nos lo informa, instrui, guia y train cu diferente ehercicionan basico y avansa den tennis, pero alabes lo tin otro actividadnan cu e muchanan lo mantene nan mes bezig cun'e durante e simannan, entre otro Aerobics and Fitness – Pintamento y Pelicula, basketball y Futball, Games Without Limits, Bus Trip, Movie Trip (Cinemas), beach Trip y otro actividadnan recreativo.

E aña aki nos lo tin 2 siman di cual por scoge di dje, 1 st siman juli 24th pa juli 28th 2017, 2 nd siman juli 31th pa augustus 4th 2017
Orario di tennis clinic lo ta di dialuna pa diabierna 8:30 AM – 3:30 PM.
Luga : Eagle Sport Club Aruba – Engelandstraat#12 Campamento lo inclui cuminda y bebida diariamente.
Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) participa na e summer camp, por yama pa informa of reserva na Tel : 566 6094 of Tel: 5694653
Eagle Tennis Academy kier a invita tur hobennan na Aruba cu ta desea di practica e deporte di tennis pa inscribi mas pronto posibel ya cu cuponan ta limita.

Nos ta desea tur hoben/nan un bon vakantie grandi. Un Deportista Mas ta Un Delincuente Menos!!



Presidente di Parlamento ta informa cu den reces ta renoba e sistema di airco





ORANJESTAD – Pa medio di e comunicado aki Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ta informa cu den e temporada di reces, cu a cuminsa dia 10 di juli Parlamento y lo finalisa medio augustus, lo no tin reunionnan ni publico, comision central y di comisionnan.

Den e tempo aki e personal ta tuma su vacacion y trabounan por tuma luga den Parlamento. Actualmente ta trahando ariba e sistema di airco cu lo haya renobacion, mientras cu e sala di parlamento ta haya algun reparacion.

Esaki danki na e bon trabou di administracion financiero cu a nota cu tin placa cu a resta di e presupuesto anterior cu no a ser uza pa loke nan a ser pidi. Di e forma aki e cambionan aki a ser trata durante cu a debate tocante presupuesto na final di aña 2016. Presidente di Parlamento ta Gradici nos pueblo pa s comprension pa cu esaki.

De Meza: 'Cifranan di prome mita di aña den turismo dunando resultado positivo'

ORANJESTAD- Recientemente Ministerio di Turismo a presenta e prome cifranan di e prome mita di aña 2017. Minister Mike de Meza ta haya cu e cifranan ta uno sumamente positivo aunke tin un caida den dje cu ta e bishitantenan di Venezuela.

Segun relato di e mandatario, "Den e otro mercadonan por mira cu nan a aumenta den e cantidad di turismo cu ta bin Aruba y esaki ta algo positivo. Esaki ta conta parti di Merca y Canada, cu a aumenta den forma significante, parti di Europa tambe tabatin un aumento basta grandi for di Hulanda, Inglatera y Alemania. Tambe tin parti di Sur America cu a aumenta, specificamente e 2 paisnan cu ta Argentina y Peru. Argentina tin un aumento di mas cu 50%, mientras cu Peru a aumenta cu 40% y esaki ta sumamente positivo.

E cantidad di turismo di Venezuela a cay y compara cu aña pasa esaki ta un averahe di 70%. Esaki ta un caida basta grandi, sabiendo cu Venezuela semper tabata e di dos mercado di mas grandi di Aruba. "

Pero segun e mandatario, desde 2015 pa 2016 un cantidad sumamente grandi a bin di Venezuela, cual ta un cifra cu ta core den 130 - 150 mil persona cu tabata bin como turista.

E mandatario ta splica cu: 'awo por mira cu e cifra di turista Venezolano ta uno bastante abou. E 70% di esaki a cay afo pero e "occupancy rate Aruba" di e prome 6 luna ta esun di mas halto den Caribe. Por mira cu e "revenue per available room" ta esun di mas halto tambe den Caribe ora ta papia di aumento. Ora ta papia di cifranan absoluto, tin e competencianan manera di Turks & Caicos, Barbados cu tambe ta haciendo bon den e cifranan halto, pero loke ta trata aumento, ta mustra cu Aruba ta mas halto.'

"Tin biaha ta dificil pa haci un comparacion den cantidad absoluto, pasobra e inventario cu tin na paisnan grandi ta superior cu esunnan cu tin localmente. Pero den e crecemento por mira kico Aruba ta para pe, tin un aumento significante. Den e turismo crucero tambe tin un aumento significante pe aña aki y si cosnan sigui den e forma ey, Aruba lo kibra un record pa prome biaha den historia unda cu lo surpasa 7 mil turista cu ta bin via e barconan crucero. Esaki ta algo sumamente positivo. Aworaki caba nos por mira un aumento di 15.5% pe parti ey cu ta hopi importante", Minister de Meza a expresa.

E cifranan di "occupancy", segun minister de Meza "ta sumamente bon riba e Refpar, di cual e crecemento ta sumamente bon. Si saca Venezuela afo, por mira un crecemento di 7.6% mientras cu si pone Venezuela den dje ta mustra cu el a cay cu un porcentahe di 8.7%. Esey ta e parti di Venezuela cu a dip e cifranan en total."

Cantante di Linkin Park Chester Bennington a comete suicidio





Los Angeles , California - Segun reportahe riba pagina web di TMZ, cantante di e banda Linkin Park a comete suicidio. Nan a haya informacion di polis unda a indica cu su curpa a wordo descubri riba diahuebs alrededor di 9'or.

Segun TMZ, Bennington a horca su mes na un residencia priva na Palos Verdes Estates den Los Angeles, California. E cantante tabata lidiando cu problemanan di adiccion di droga pa basta aña caba a expresa den pasado cu e la considera comete suicidio pasobra el a wordo abusa como menor.

Celebracion di Dia di Colombia riba Plasa Simon Bolivar







ORANJESTAD – Asociacion Amigo di Colombia hunto cu Consulado di Colombia na Aruba a organisa un acto di ponemento di ofrenda floral riba plasa Simon Bolivar den cuadro di conmemoracion di e 207 aniversario di independencia di Colombia.



E acto aki a conta cu presencia entre otro di Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras; Premier Mike Eman y Minister di Integracion Benny Sevinger; miembronan di Parlamento; representante di cuerpo consular; presidente di Stichting Rancho, Clifford Rosa y invitadonan den general. Minister presidente a gradici e contribucion di e Colombianonan pa nos desaroyo economico.

Sra. Wyatt-Ras a manda su palabra di pabien pa henter comunidad di Colombia establеci riba nos isla en conexion cu e dia importante aki pa nan.

El a declara cu nan ta contento hunto cu minister presidente di por ta presente den e ceremonia aki, y el a elogia e echo cu den tan poco tempo directiva nobo di ASOCOL a bin cu un bunita actividad. “Nos pais ta uno cu a brasa e Colombianonan cu a bin akinan pa biba y pa traha. Unda nan a contribui masalmente na nos economia”, el a bisa.

Presidente di Parlamento a declara cu e mes tin varios miembro di su famia casa cu hendenan di Colombia y nan ta hendenan integra den nan famia. “Esaki ta e meta di e gobierno aki cu nos por integra nos hendenan cu bin pa asina haci nan esfuerso pa yuda nos pais tambe; y pa integra nan den nos pais”.

Minister Sevinger a destaca cu Aruba tin laso historico cu Colombia tempo cu hendenan di e region di Guajira tabatin Aruba y keda den Rancho unda tabata existi un conexion entre nabegantenan, piscadonan y comerciantenan. El a gradici e invitacion aki cu a bini for di ASOCOL y Consulado di Colombia.

ASOCOL

Esaki ta e prome acto cu e directiva nobo di ASOCOL ta organisa pa medio di su presidente, Moises Fernandez kende a laga sa cu un meta principal di su gestion ta esun di reactiva e asociacion aki. Nan a organisa e actividad aki cu ta mas tanto protocolario. “Awe nos ta celebra 207 aña di nos independencia y como Colombiano nos ta semper hende cu iniciativa y orguyoso di nos patria. Pero tambe nos ta den beneficio di forma parti di e comunidad aki y den cualkier parti di mundo pa mustra nan cu nos ta hende decente, hende bon cu kier traha den beneficio di tur actividad cu ta wordo desaroya”.

El a anuncia cu diadomingo awor nan lo bin cu uno mas festivo y familiar na Villa Floralina pa recauda fondo. “E lo bira un dia festivo di celebracion familiar pa trata di recauda algun fondo pa e asociacion y cuminsa visualisa cu trabou nos tin cu haci y con nos lo por proyecta esakinan”, el a bisa.

P’esey e ta haci un yamado grandi pa henter comunidad Colombiano, Latino y logicamente local pa participa di e actividad aki y tambe pa forma parti di e asociacion.